



Отопительные системы с 1959

# ***Инструкция по монтажу эксплуатации и техническому обслуживанию***

---

## **RK 50**

---

*Газовые конденсационные котлы*



Отопительные системы с 1959



## СОДЕРЖАНИЕ

---

### **ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ**

СООТВЕТСТВИЕ СТАНДАРТАМ	стр.	1
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	стр.	2
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	стр.	4
ГАБАРИТЫ	стр.	5
СИСТЕМЫ ВОЗДУХОПОДАЧИ И ОТВОДА ПРОДУКТОВ СГОРАНИЯ	стр.	6
ПРАВИЛА МОНТАЖА	стр.	8
КОНТУР ОТОПЛЕНИЯ	стр.	10
ОТВОД КОНДЕНСАТА	стр.	11
МОНТАЖ НА СТЕНУ	стр.	12
ПОДСОЕДИНЕНИЕ К СЕТИ ГАЗОСНАБЖЕНИЯ	стр.	13
ПОДСОЕДИНЕНИЕ ВОДЯНЫХ ТРУБ	стр.	14
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ	стр.	15

### **ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ**

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ	стр.	16
ПЕРВЫЙ ЗАПУСК КОТЛА	стр.	16
НАЗНАЧЕНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ	стр.	18
НАСТРОЙКА ДАВЛЕНИЯ ГАЗА	стр.	26
ПЕРЕХОД НА ГАЗ ДРУГОГО ТИПА	стр.	27
ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ	стр.	29
СХЕМЫ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ	стр.	30
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	стр.	32
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	стр.	32
КРАТКИЙ ПЕРЕЧЕНЬ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ	стр.	33

## ПРОИЗВОДСТВО СИСТЕМ ОТОПЛЕНИЯ С 1959

Благодарим Вас за покупку изделия RADIANT!

*Декларация о соответствии согласно ст. 7 Закона 46 от 5 апреля 1990 г.*

Компания RADIANT BRUCIATORI S.p.A. настоящим заверяет, что вся ее продукция изготовлена согласно требованиям промышленных стандартов, как того требует вышеуказанная статья Закона, а также статья 5 действующей директивы D.P.R. 447/97.

Все водогрейные котлы **RADIANT** соответствуют стандартам:

- UNI-CIG 7271 (апрель 1988 г.)
- UNI-CIG 9893 (декабрь 1991 г.)
- Водогрейные газовые котлы типа В<sub>11</sub> и В<sub>11BS</sub> с номинальной теплопроизводительностью до 70 кВт соответствуют европейскому стандарту UNI EN 297 «Котлы газовые отопительные».
- Водогрейные газовые котлы типа С с номинальной теплопроизводительностью до 70 кВт соответствуют стандарту EN 483 «Котлы газовые отопительные»
- Конденсационные котлы с номинальной теплопроизводительностью до 70 кВт соответствуют стандарту UNI EN 677 «Котлы газовые отопительные»
- Директива по сближению правовых норм стран-членов Европейского Сообщества для газоиспользующего оборудования 90/396 ЕЕС.
- Директива по сближению правовых норм государств-членов ЕС, касающихся электрооборудования, применяемого в определенных пределах напряжения 73/23/ЕЕС
- Директива по приведению в соответствие законодательств государств-участников в области электромагнитной совместимости 89/336/ЕЕС.
- Директива по требованиям КПД для новых водогрейных котлов, работающих на жидком или газообразном топливе 92/42/ЕЕС.

Газовые котлы **RADIANT** изготовлены согласно норм UNI - CIG (**ЕС**). В конструкции использованы высококачественные материалы – медь, латунь, нержавеющая сталь. Котлы представляют собой компактные, высокоэффективные, простые в монтаже и эксплуатации агрегаты. Для настенных котлов поставляется сертифицированное дополнительное оборудование, позволяющее создать автономную установку, обеспечивающую отопление и горячее водоснабжение индивидуального жилого дома. Все котлы проходят тщательную проверку в заводских условиях и поставляются с сертификатом качества, подписанным уполномоченным лицом, и гарантийным талоном. Бережно храните данную инструкцию на протяжении всего срока эксплуатации котла.

**Компания RADIANT BRUCIATORI S.p.A. не несет ответственности за ущерб, вызванный ошибками перевода данной инструкции.**

**Компания RADIANT BRUCIATORI S.p.A. не несет ответственности за ущерб, вызванный несоблюдением требований настоящей инструкции, а также за последствия действий, не указанных в данном документе.**

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

НАСТОЯЩАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ, ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ ЯВЛЯЕТСЯ НЕОТЪЕМЛЕМОЙ ЧАСТЬЮ КОМПЛЕКТА ИЗДЕЛИЯ И ДОЛЖНА ПОСТОЯННО НАХОДИТЬСЯ В НЕПОСРЕДСТВЕННОЙ БЛИЗОСТИ ОТ НЕГО В ДОСТУПНОМ МЕСТЕ.

СОДЕРЖАЩИЕСЯ В ДАННОМ РАЗДЕЛЕ УКАЗАНИЯ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ НА ПЕРСОНАЛ, ВЫПОЛНЯЮЩИЙ МОНТАЖ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ, А ТАКЖЕ НА ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ АГРЕГАТА.

КРАТКАЯ ИНФОРМАЦИЯ О КОНСТРУКЦИИ ИЗДЕЛИЯ И ПОРЯДКЕ РАБОТЫ С НИМ ПРИВЕДЕНА В ИНСТРУКЦИИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ.

БЕРЕЖНО ХРАНИТЕ НАСТОЯЩУЮ ИНСТРУКЦИЮ ДЛЯ БУДУЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

### 1) ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ

**МОНТАЖ ОБОРУДОВАНИЯ ДОЛЖЕН БЫТЬ ВЫПОЛНЕН ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННЫМИ СПЕЦИАЛИСТАМИ В СТРОГОМ СООТВЕТСТВИИ С СНиП РФ 2.04.08-87, ПРАВИЛ БЕЗОПАСНОСТИ В ГАЗОВОМ ХОЗЯЙСТВЕ И ИНСТРУКЦИЙ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ.**

**ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ, ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ ДОЛЖНА ПОСТОЯННО НАХОДИТЬСЯ РЯДОМ С КОТЛОМ.**

**ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ КОТЛА РАЗРЕШАЕТСЯ ПРОИЗВОДИТЬ ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННЫМИ СПЕЦИАЛИСТАМИ АВТОРИЗОВАННЫХ СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ.**

**НЕПРАВИЛЬНАЯ УСТАНОВКА МОЖЕТ НАНЕСТИ УЩЕРБ ЛЮДЯМ, ЖИВОТНЫМ И ИМУЩЕСТВУ, ЗА КОТОРЫЙ ЗАВОД-ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НЕ НЕСЕТ.**

- Полностью освободите агрегат от упаковки и внимательно осмотрите его на предмет возможных повреждений.
- При обнаружении повреждений не предпринимайте никаких действий с оборудованием. Немедленно сообщите своему поставщику.
- Упаковочный материал (картон, деревянная тара, гвозди, зажимы, пластиковые пакеты, пенополистирол) представляет потенциальную опасность и должен быть недоступен для детей.
- Перед проведением чистки или технического обслуживания, отключите агрегат от электрической сети встроенным и вводным выключателем.
- Запрещается перекрывать воздухозаборную трубу или теплообменник.
- В случае неисправности и/или неустойчивой работы необходимо выключить котел и перекрыть газовый кран. Не предпринимайте никаких самостоятельных действий. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Все ремонтные работы должны выполнять специалисты официальных сервисных центров завода-изготовителя с использованием фирменных запасных частей.
- Несоблюдение требований настоящей инструкции может привести к опасным последствиям. Эффективная безаварийная эксплуатация изделия может быть гарантирована только при условии выполнения технического обслуживания, периодичность и объем которого устанавливает производитель оборудования. Все работы должны выполняться квалифицированными специалистами.
- Помните, что некоторые компоненты котла имеют высокую температуру и прикасаться к ним опасно, даже когда он отключен.
- Если Вы передаете или продаете котел другому лицу, данная инструкция должна быть передана новому владельцу и/или специалисту-монтажнику.
- Для ремонта котла и дополнительного оборудования (включая электронные компоненты) разрешается использовать только оригинальные запасные части.

**ВНИМАНИЕ!** Котел предназначен только для нагрева воды для отопления и горячего водоснабжения. Использование котла не по назначению может привести к опасным последствиям. Производитель не несет ответственности за прямой или косвенный ущерб, вызванный нарушением правил монтажа и/или эксплуатации, а также несоблюдением требований данной инструкции.

**Данный котел предназначен для использования в замкнутом контуре отопления с расширительным баком.**

### 2) МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ МОНТАЖЕ

Срок действия гарантии составляет **12 месяцев с момента установки и в любом случае не превышает 18 месяцев со дня изготовления.** Ввод агрегата в эксплуатацию должен осуществляться только **сертифицированным специалистом.** Все работы с гидравлическим, газовым или электрическим оборудованием котла должны проводиться только сертифицированными специалистами с использованием оригинальных запасных частей. Настенные газовые котлы запрещается устанавливать в сырых помещениях. Все электрические и нагреваемые при работе компоненты котла должны быть защищены от попадания влаги, а также пара от кухонных плит. Не кладите на котел посторонние предметы. Данный котел предназначен только для нагрева воды для отопления и горячего водоснабжения. **Производитель не несет ответственности за последствия нарушений**

**правил монтажа или эксплуатации котла.** В случае отключения котла на длительный срок **отключите электропитание и закройте газовый кран.** В случае появления запаха газа в помещении, где установлен котел, не включайте освещение, электробытовые приборы, телефоны и прочие устройства, которые могут вызвать искру. Немедленно откройте двери и окна и проветрите помещение. Закройте главный газовый вентиль (кран газового счетчика) или газовый кран котла и вызовите аварийную газовую службу.

**Вносить изменения в конструкцию котла ЗАПРЕЩАЕТСЯ.**

## КОНТУРЫ ОТОПЛЕНИЯ С ТЕРМОСТАТАМИ

Контуров отопления, в которых радиаторы снабжены термостатами, должны быть оборудованы байпасными линиями. Данное оборудование разрешается устанавливать только **квалифицированным специалистом**, с соблюдением требований стандартов **UNI-CIG 7129** и **7131** с последующими дополнениями, а также правил пожарной безопасности и Правил безопасности в газовом хозяйстве. Система отопления и сеть разбора горячей воды должны соответствовать производительности котла. В помещении, где установлен котел, должен быть обеспечен достаточный приток воздуха (согласно стандартам UNI 7129/92 и UNI 7129/95 FA).

Приточное отверстие должно располагаться на уровне пола (для котлов с открытой горелкой). Оно не должно перекрываться никакими препятствиями и должно быть снабжено защитной решеткой, не мешающей прохождению воздуха.

Возможен приток воздуха из соседнего помещения, при условии, что оно оборудовано вытяжной вентиляцией и в нем **отсутствует камин, печь или вентилятор**. При установке котла вне помещения (на балконе или террасе) он должен быть защищен от воздействия атмосферных явлений. Невыполнение этого требования может привести к прекращению действия гарантии. Для защиты котла от атмосферных явлений рекомендуется устанавливать его в закрытом отсеке (шкафу).

**Проверьте соответствие данных на упаковке и заводской табличке**, укрепленной на корпусе агрегата. Проверьте, что горелка предназначена для работы на имеющемся в наличии газе.

**Убедитесь в отсутствии утечек газа и газоплотности всех труб и соединений.**

Все газопроводы должны быть тщательно продуты, а трубы водяного контура - промыты. Осадок и засорения в трубах могут привести к повреждению котла.

## 3) МЕРЫ ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТИ

### ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

Безопасность электрооборудования достигается, только если оно будет заземлено согласно действующих Правил устройства электроустановок (стандарт IEC 64-8 для электроустановок).

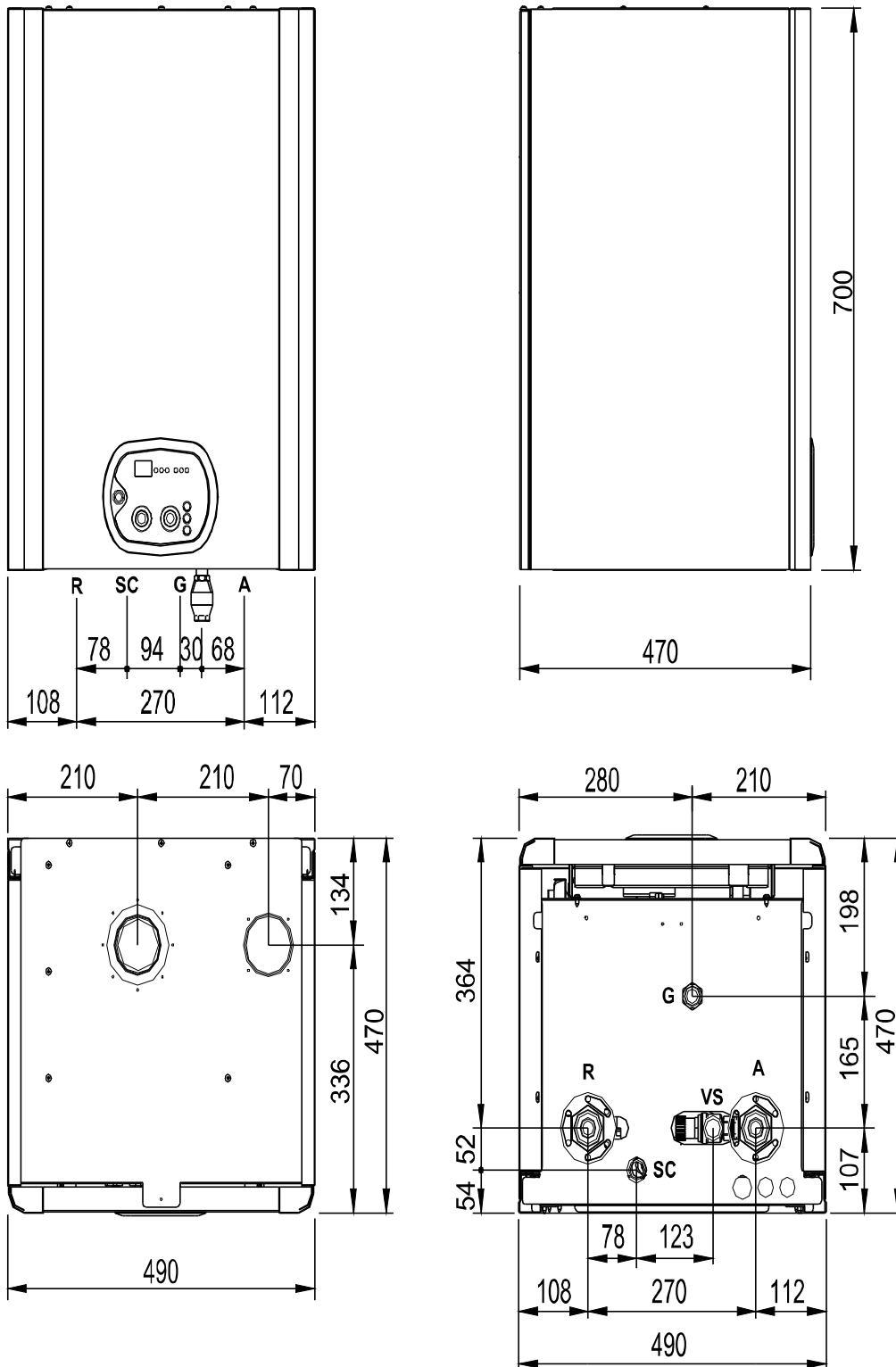
- Проверьте наличие и исправность заземления. При необходимости воспользуйтесь услугами специалиста-электрика. Производитель не несет ответственности за последствия, вызванные отсутствием или неправильной установкой заземления.
- Соответствие электропроводки в помещении максимальной потребляемой мощности агрегата должно быть проверено квалифицированным электриком. Сечение проводов должно выдерживать максимальный потребляемый ток.
- Запрещается включать котел в одну розетку с другими электроприборами, использовать удлинители и наращивать провод питания.
- Подключение котла к электросети должно осуществляться через однополюсный выключатель, установленный согласно требованиям Правил устройства электроустановок.
- Постоянно соблюдайте основные правила электробезопасности:
  - не прикасайтесь к котлу мокрыми частями тела и не ходите босиком в помещении, где он установлен;
  - не тяните за электрические провода;
  - агрегат, установленный снаружи помещения, должен быть защищен от атмосферных воздействий и открытого солнечного света;
  - не разрешайте детям и недееспособным лицам пользоваться агрегатом без присмотра;
  - поврежденный кабель питания запрещается менять самостоятельно,
  - эту операцию разрешается выполнять только квалифицированному специалисту;

Если агрегат не планируется использовать в течение продолжительного времени, отсоедините его от электросети вводным выключателем, обесточивающим все электрооборудование котла (насосы, горелку и т.д.).

## Технические характеристики

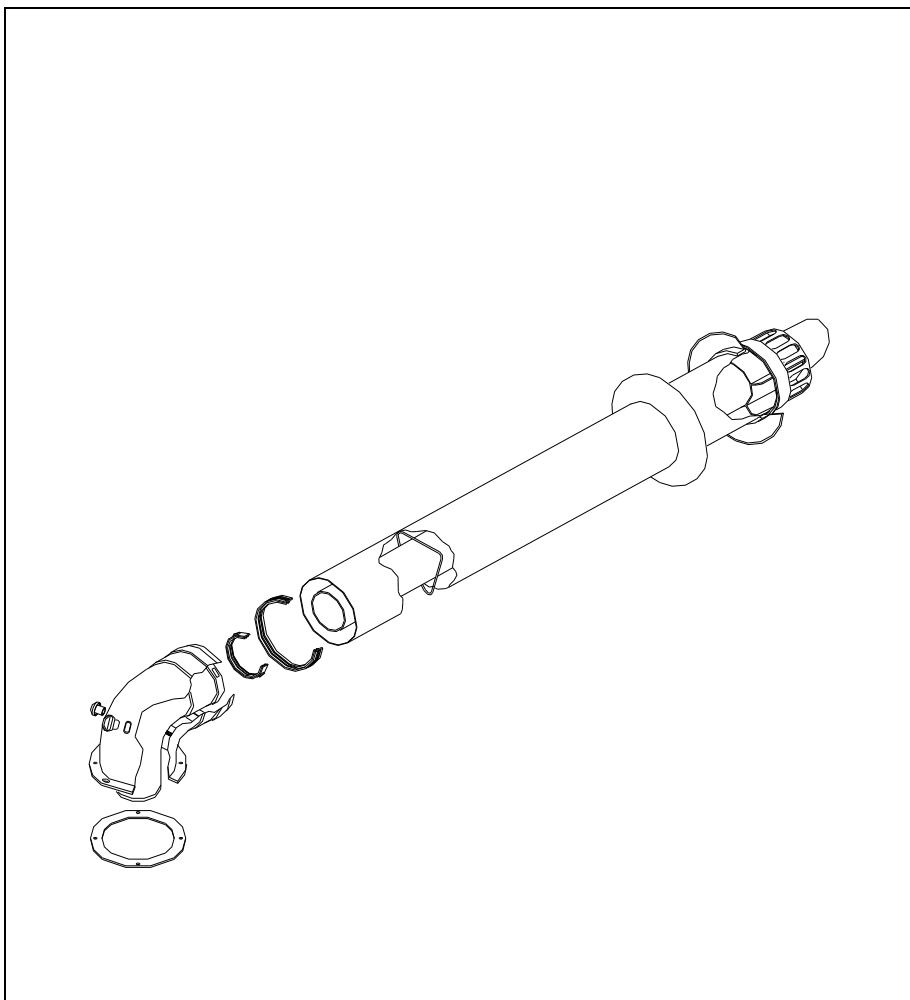
<b>Технические характеристики</b>		
Номер сертификата соответствия нормам ЕС	№	0694BP0446
Тип котла (согласно UNI10642)		C13 C33 C43 C53 C63 C83
Подводимая тепловая мощность при высшей теплоте сгорания газа	кВт	51
Подводимая тепловая мощность при низшей теплоте сгорания газа	кВт	12
Максимальная теплопроизводительность (80/60°)	кВт	49,88
Максимальная теплопроизводительность (50/30°)	кВт	54,47
Минимальная теплопроизводительность (80/60°)	кВт	11,65
КПД при макс. теплопроизводительности	%	97,80
КПД при макс. теплопроизводительности (50/30°)	%	106,80
КПД при 30 % теплопроизводительности (80/30°)	%	101,80
КПД при 30 %. теплопроизводительности (50/30°)	%	107,90
Эффективность согласно Директиве по требованиям КПД для новых водогрейных котлов 92/42/ЕСС	Кол-во звезд	5
Энергетическая эффективность согласно SEDBUK	диапазон	A
<b>Контур отопления</b>		
Диапазон задания температуры	°С	30-80 / 25-40
Макс. температура в контуре отопления	°С	80
Макс. давление в контуре отопления	бар	5
Калибровочное давление предохранительного клапана (согласно I.S.P.E.S.L.)	бар	4
Вместимость первичного теплообменника	л	3.5
<b>Размеры</b>		
Ширина	мм	490
Высота	мм	700
Глубина	мм	470
Масса	кг	80
<b>Гидравлические соединения</b>		
Патрубок прямой воды	Ø	1"1/4
Патрубок обратной воды	Ø	1"1/4
Патрубок газопровода	Ø	3/4"
<b>Система удаления продуктов сгорания</b>		
Коаксиальная система для горизонтального монтажа	Ø, мм	125/80
Макс. длина дымохода	м	5
Коаксиальная система для вертикального монтажа	Ø, мм	125/80
Макс. длина системы	м	5
Располагаемое давление вентилятора	Па	122
<b>Электрические характеристики</b>		
Напряжение и частота электросети	В/Гц	230/50
Потребляемая мощность	Вт	195
Степень защиты	IP	X4D

ГАБАРИТЫ



ОБОЗНАЧЕНИЯ

<b>A</b>	ПАТРУБОК ПРЯМОЙ ВОДЫ	Ø 1 1/4"
<b>R</b>	ПАТРУБОК ОБРАТНОЙ ВОДЫ	Ø 1 1/4"
<b>SC</b>	ПАТРУБОК ДЛЯ ОТВОДА КОНДЕНСАТА	Ø 25
<b>G</b>	ПАТРУБОК ГАЗОПРОВОДА	Ø 3/4"
<b>VS</b>	ВЫПУСКНОЕ ОТВЕРСТИКЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНОГО КЛАПАН	Ø 3/4"

**Комплект АК50** – Коаксиальная система воздухоподачи и отвода продуктов сгорания для горизонтального монтажа  
(Ø100/60)

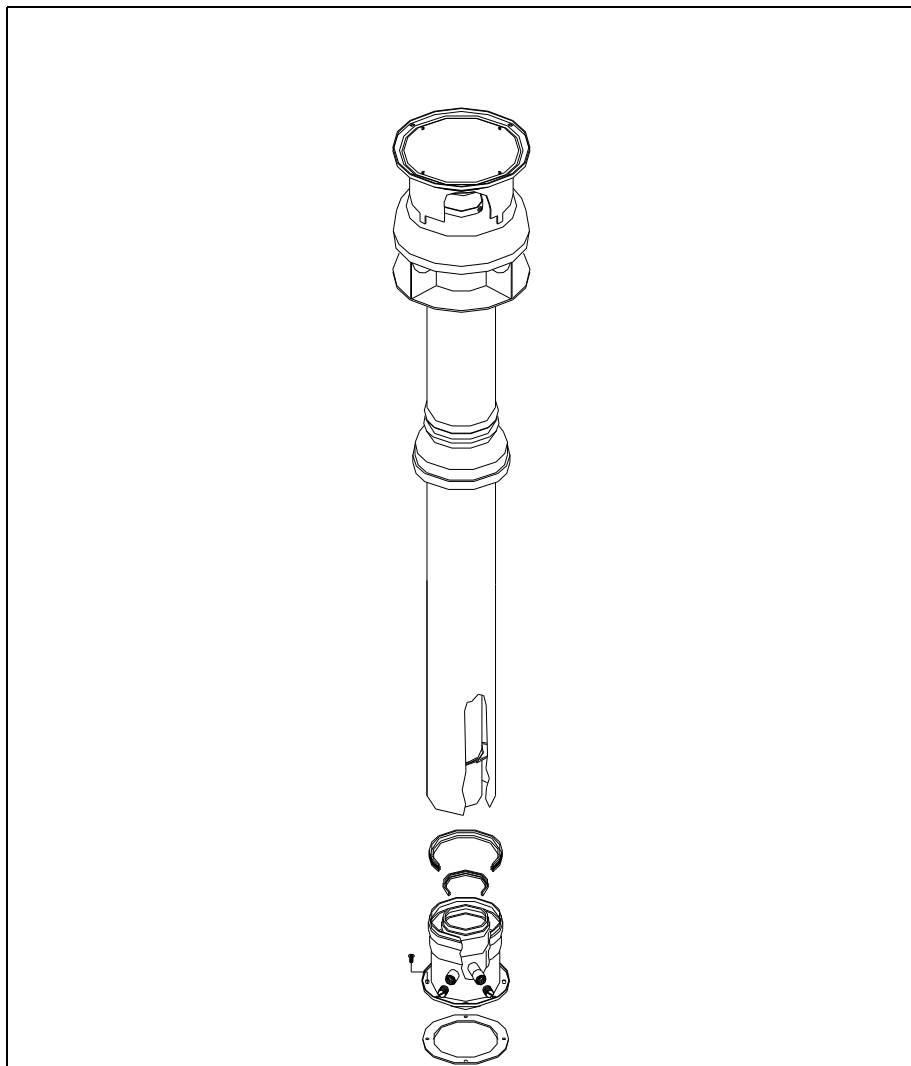
**Через внутреннюю трубу (Ø80 мм) коаксиальной системы отводятся дымовые газы, а через наружную (Ø125 мм) - подается воздух в камеру сгорания.**

При расчете длины системы просуммируйте эквивалентные длины всех компонентов, за исключением первого отвода, присоединенного к патрубку закрытой камеры сгорания.

При включении в состав системы дополнительных отводов ее эквивалентная длина уменьшается:  
колена 90°, Ø125/80 - на 0,8 м;  
колена 45°, Ø125/80 - на 0,5 м.

**Эквивалентная длина системы равна сумме прямых участков и эквивалентных длин дополнительных компонентов.**

## Комплект СК50 - Коаксиальная система воздухоподачи и отвода продуктов сгорания для горизонтального монтажа Ø100/60



Через внутреннюю трубу (Ø60 мм) коаксиальной системы отводятся дымовые газы, а через наружную (Ø100 мм) - подается воздух в камеру сгорания. Система соответствует стандарту UNI 7129/01.

При расчете длины системы просуммируйте эквивалентные длины всех компонентов, начиная с патрубка закрытой камеры сгорания.

При включении в состав системы дополнительных отводов ее эквивалентная длина уменьшается:  
отвод 90°, Ø100/60 - на 0,8 м;  
отвод 45°, Ø100/60 - на 0,5 м.

**Эквивалентная длина системы равна сумме прямых участков и эквивалентных длин дополнительных компонентов.**

## ПРАВИЛА МОНТАЖА

### ВЫПОЛНЕНИЕ ГАЗОПАСНЫХ РАБОТ

Монтаж газового оборудования разрешается производить только аттестованным специалистам с соблюдением указанных ниже нормативных документов. Установка газового оборудования с нарушением действующих норм преследуется по закону. В Ваших собственных интересах обеспечить свою безопасность и выполнение требований законодательства. Нарушение требований инструкции по монтажу является основанием для прекращения действия гарантии.

### НОРМАТИВНЫЕ ДОКУМЕНТЫ

Монтаж котла должен производиться в соответствии с требованиями Правил безопасности газового хозяйства, СНиП и ПУЭ, а также других действующих нормативных документов.

В Великобритании требования к безопасности бытовых газовых водогрейных котлов определяются следующими стандартами:

B.S 6400:	1985 и B.S. 6891 : 1988.
BS 5376.	Котлы водогрейные жаротрубные (для 1 и 2 классов). Требования к установке. Часть 2. Котлы номинальной мощностью до 60 кВт.
BS 5449.	Системы центрального отопления бытового назначения. Часть 1. Системы с принудительной циркуляцией горячей воды.
CP 342.	Системы водоснабжения бытовые для зданий - BS 6700.1987 Часть 2. Системы водоснабжения бытовые для зданий и участков, занимаемых домом или садом.
BS 5440.	Дымоходы и вентиляция для газовых приборов с номинальной входной мощностью 60 кВт (газы 1 и 2 классов). Часть 1. Технические условия на установку дымоходов Часть 2. Технические условия на установку вентиляции для газовых приборов
BS 5446.	1990: Монтаж бытовых газовых водогрейных котлов

### ТРЕБОВАНИЯ К ГАЗОСНАБЖЕНИЮ

Подключение к системе газоснабжения. По вопросам подключения к системе централизованного газоснабжения обращайтесь в местную газовую компанию. Подключение к распределительному газопроводу осуществляется специалистами местной газовой компании.

Газовые счетчики. Счетчик устанавливается на газовом вводе представителем местной газовой компании. Перед установкой котла проверьте, рассчитан ли имеющийся у Вас счетчик на увеличение расхода газа на 3,4 м<sup>3</sup>/ч. Выходной регулятор давления счетчика должен обеспечивать давление газа 20 мбар на входе в котел. Монтаж газопроводов осуществляется согласно требованиям стандарта BS 6891,1988. **Между выходом счетчика и газовым краном котла должен быть установлен цельный газопровод диаметром 22 мм.** По завершении монтажа вся система должна быть проверена на отсутствие утечек газа согласно требованиям стандартов BS 6400, 1985 и BS 6891.

**ВНИМАНИЕ! ОБЯЗАННОСТЬЮ МОНТАЖНИКА ОБОРУДОВАНИЯ ЯВЛЯЕТСЯ УСТАНОВКА КОТЛА И ПОДСОЕДИНЕНИЕ ЕГО К СИСТЕМЕ ОТОПЛЕНИЯ И ГВС. ВСЕ РАБОТЫ ДОЛЖНЫ ВЫПОЛНЯТЬСЯ В СТРОГОМ СООТВЕТСТВИИ С ТРЕБОВАНИЯМИ НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИИ И СООТВЕТСТВУЮЩИХ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ,**

### РАЗМЕЩЕНИЕ КОТЛА

При установке котла комбинированного типа должны соблюдаться следующие требования:

Котел предназначен для внутреннего монтажа.

Вокруг котла должно быть оставлено достаточно места для циркуляции воздуха, а также для выполнения операций по монтажу, регулировке и обслуживанию оборудования. Котел не предназначен для наружного монтажа.

Котел должен располагаться в месте, к которому удобно подвести систему воздухоподачи и отвода продуктов сгорания. Котел навешивается на ровную вертикальную стену, способную выдержать его вес вместе с дополнительным оборудованием.

Монтаж котла в деревянном здании должен выполняться в соответствии с требованиями Правил безопасности газового хозяйства и СНиП 2.04.08-87\*. Проконсультируйтесь по данному вопросу в местной газовой компании.

Водогрейный котел может быть установлен в любом помещении, условия в котором удовлетворяют требованиям ПУЭ. При установке котла в помещении с ванной или душевой кабиной следует принять дополнительные меры электробезопасности.

В таком помещении любой электроприбор, запитанный от электросети, должен быть установлен так, чтобы человек, находящийся в ванне или душевой кабине, не мог дотронуться до его органов управления.

Для выполнения данного требования котел следует устанавливать в специальном шкафу или отсеке, полностью исключающем возможность подобного прикосновения. С этой же целью может потребоваться изменить конструкцию уже имеющегося шкафа.

В случае, если условия в месте монтажа котла отличаются от стандартных, может потребоваться выполнение дополнительных мер. Исчерпывающие указания по данному вопросу дает стандарт BS 6798.

Требования к свободному пространству для монтажа и обслуживания указаны в статьях 5.2.2-5.2.4 данного документа.

## РАСПОЛОЖЕНИЕ ОГОЛОВКА ДЫМОХОДА

**ВНИМАНИЕ!** МОНТАЖ СИСТЕМЫ УДАЛЕНИЯ ПРОДУКТОВ СГОРАНИЯ ДОЛЖЕН ВЫПОЛНЯТЬСЯ СОГЛАСНО СТАНДАРТУ BS 5440:1.

Оголовок подсоединенного к котлу дымохода должен располагаться СНАРУЖИ ЗДАНИЯ.

Оголовок дымохода должен располагаться так, чтобы тяга обеспечивалась при любых обстоятельствах.

Если на крыше здания имеются мостки для прохода или рабочие площадки, то оголовок дымохода должен располагаться в стороне, так, чтобы продукты сгорания не причиняли неудобства находящимся на них людям.

В холодную погоду из дымохода может подниматься пар. Поэтому оголовок должен располагаться так, чтобы этот пар не причинял неудобства.

**ВАЖНЕЙШИМ ТРЕБОВАНИЕМ** является соблюдение минимального допустимого расстояния от оголовка дымохода до препятствия, оконного проема или воздухозаборного отверстия (см. рис. 1 на стр. 7). **НЕОБХОДИМО ИСКЛЮЧИТЬ** попадание продуктов сгорания обратно в свое или соседнее здание через окна, двери, воздухозаборные отверстия и прочие источники естественного проникновения воздуха, а также с помощью приточных вентиляторов системы вентиляции или кондиционирования. Если такое проникновение все же произойдет, **НЕМЕДЛЕННО ОТКЛЮЧИТЕ КОТЕЛ** и сообщите в аварийную службу.

В случае, если оголовок дымохода располагается на высоте менее 2 м над балконом или землей, либо над плоской крышей, где возможно нахождение людей, доступ к нему должен быть перекрыт специальным защитным ограждением.

Если расстояние от оголовка до расположенного над ним водосточного желоба (пластмассового или металлического) составляет менее 850 мм, а до расположенного над ним карниза – менее 450 мм, то они должны быть защищены снизу алюминиевым листом длиной не менее 1000 мм.

Расстояние от стенок труб для подачи воздуха и отвода дыма до конструкций из горючих материалов не должно быть менее 25 мм.

## МЕСТА УСТАНОВКИ ОГОЛОВКОВ

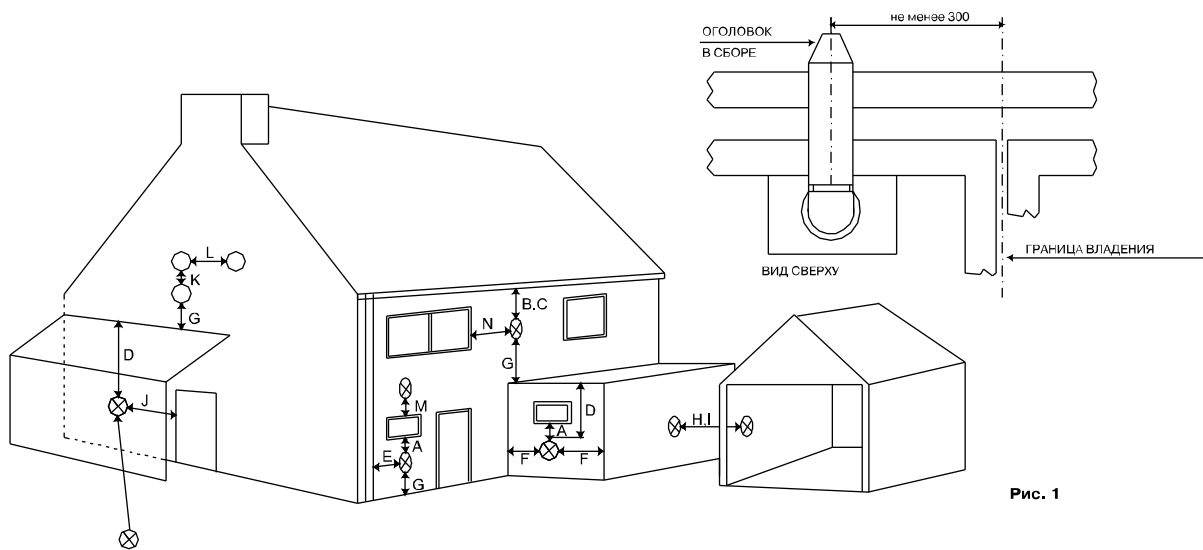


Рис. 1

- |          |  |         |
|----------|--|---------|
| <b>A</b> | Непосредственно под оконными проемами, вентиляционными окнами или воздухозаборниками.  |         |
|          | 300 мм   |         |
| <b>B</b> | Под водосточными желобами и трубами, либо под вентиляционной трубой стояка канализации | 25      |
|          | мм   |         |
| <b>C</b> | Под карнизами.   | 25 мм   |
| <b>D</b> | Под балконом или крышей для стоянки автомобиля.  | 25 мм   |
| <b>E</b> | От вертикальной водосточной трубы или стояка канализации.                              | 25 мм   |
| <b>F</b> | От внешних или внутренних углов здания   | 25 мм   |
| <b>G</b> | Над поверхностью грунта, балконом или кровлей.   | 300 мм  |
| <b>H</b> | От вертикальной поверхности ближнего строения  | 600 мм  |
| <b>I</b> | От оголовка дымохода на противоположной стене.   | 1200 мм |
| <b>J</b> | От проема в стене жилого помещения, выходящего на стоянку автомобиля.                  | 1200 мм |
| <b>K</b> | Над дымоходом, расположенном на той же стене.  | 1500 мм |

- |          |   |        |
|----------|---|--------|
| <b>L</b> | Сбоку от дымохода, расположенного на той же стене.                      | 300 мм |
| <b>M</b> | Над оконным или дверным проемом, вентиляционным отверстием.             | 300 мм |
| <b>N</b> | Сбоку от оконного или дверного проема, вентиляционного отверстия и т.п. | 300 мм |

## КОНТУР ОТОПЛЕНИЯ (Рис. 1)

Котел предназначен для использования в замкнутом контуре отопления согласно стандартам BS 5449 и BS 6798. Максимальная температура воды в контуре не должна превышать 82°C. При проектировании системы следует учитывать напор насоса, вместимость расширительного бака, среднюю температуру радиаторов и т.д. Характеристики насосов указываются в их технических описаниях.

Встроенный расширительный бак позволяет компенсировать увеличение объема воды по мере увеличения ее температуры.

Котлы оборудованы следующими встроенными компонентами:

**Предохранительный клапан** на 3 бар, соответствующий требованиям стандарта BS 6759.

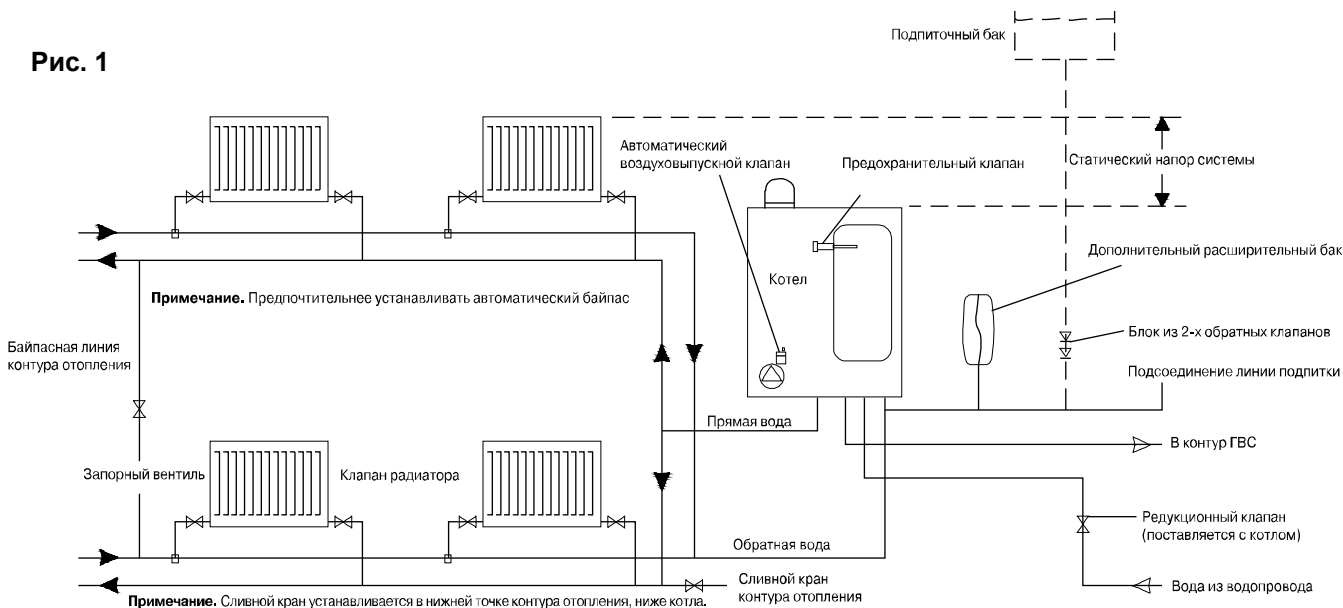
Выходящий из котла трубопровод прямой воды должен быть проложен так, чтобы его было видно, но исключалась возможность получения ожога (или повреждения имущества) от прикосновения к его горячей поверхности.

**Манометр** для индикации давления, поддерживаемого в системе.

**Расширительный бак** на 8 л, соответствующий стандарту BS 4814.

**Байпас.** Хотя бойлер снабжен встроенным байпасом, но в системах, где все радиаторы оборудованы терморегулирующими клапанами, рекомендуется устанавливать байпасные линии, предпочтительнее - автоматические.

Рис. 1



## ЗАПРАВКА КОНТУРА ОТОПЛЕНИЯ ВОДОЙ (Рис. 2-3)

Расчетное давление воды (холодной) в системе - 1,5 бар, что эквивалентно статическому напору 15,4 м вод. ст.

Необходимо обеспечить компенсацию потерь воды в контуре. Это может быть сделано как вручную, так и автоматически (см. рис. 2, 3). Схема подсоединения подпиточного бака для автоматической подпитки показана на рис. 1. В этом случае обязательно должен быть установлен блок из 2-х обратных клапанов (рис. 3).

Схема заправки контура водой должна соответствовать нормам и правилам в области водоснабжения. Контур можно дозаправить водой, временно подсоединив его к водопроводу (рис. 2). По окончании дозаправки отсоедините гибкий шланг от патрубка для заполнения контура.

Все используемые в системе фитинги должны быть рассчитаны на давление до 3 бар.

Сливные краны (согласно BS 2879) должны обеспечивать слив всей воды из контура.

Рис. 2

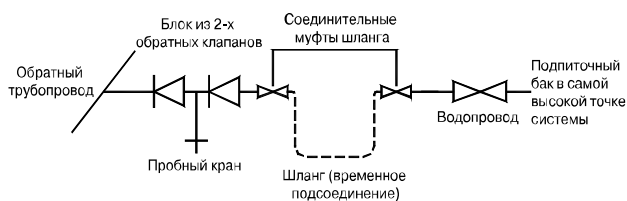
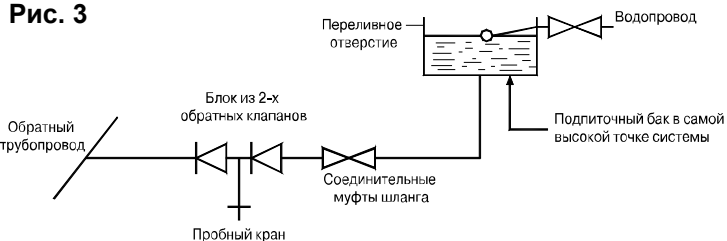
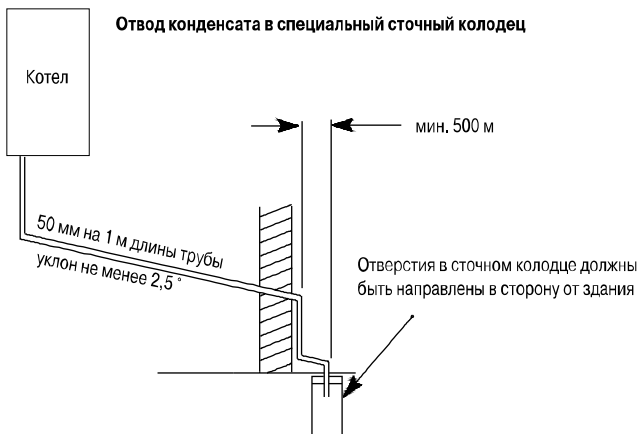
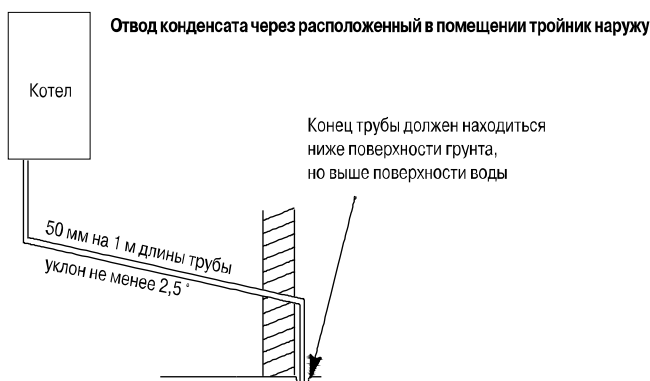
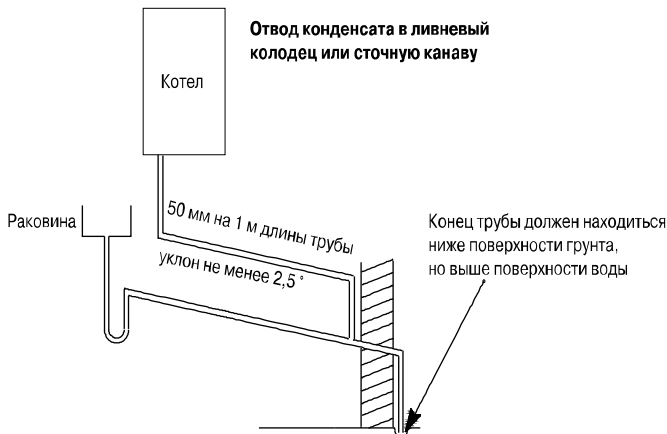
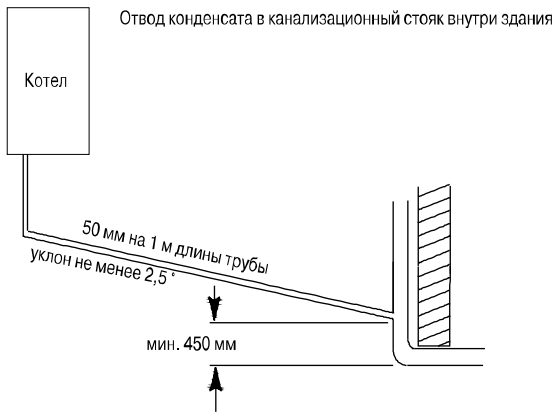


Рис. 3





и заблокировать котел.

На рисунках слева показаны схемы отвода конденсата:

## ОТВОД КОНДЕНСАТА

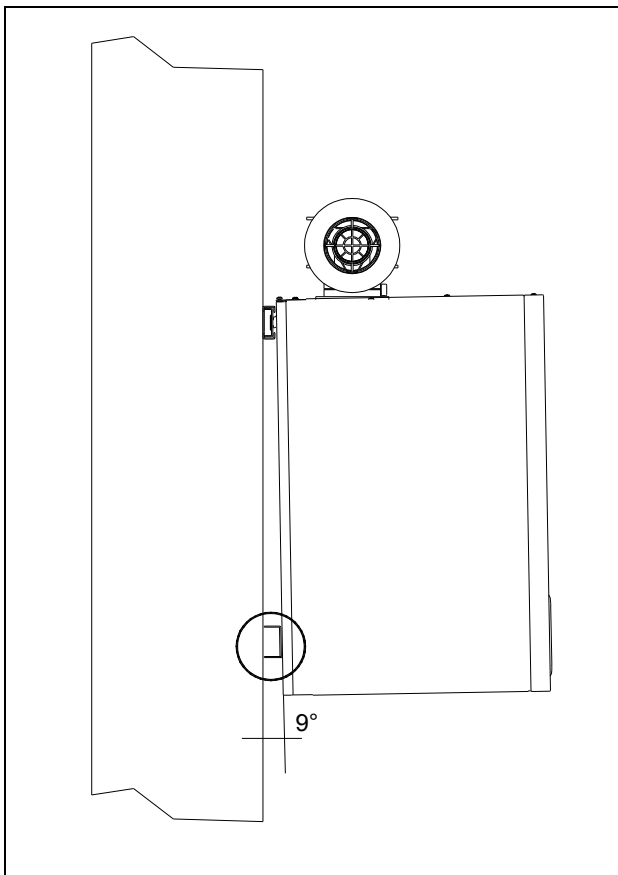
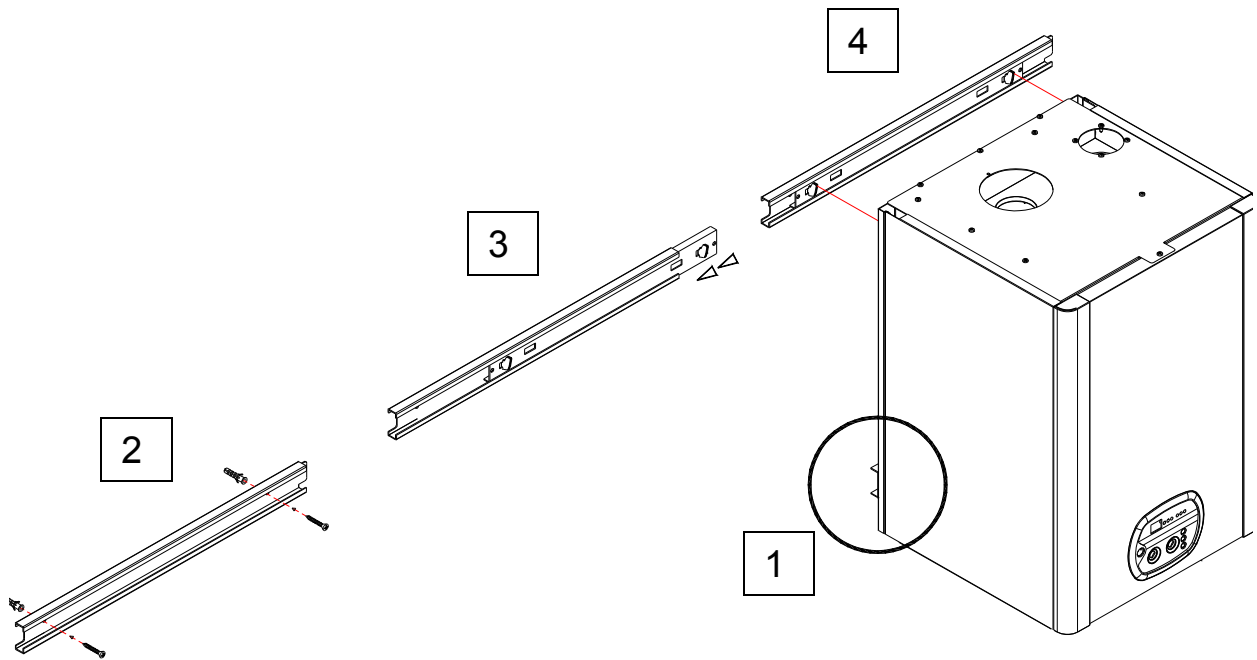
НАДЕЖНАЯ РАБОТА КОТЛА ОБЕСПЕЧИВАЕТСЯ, только если отвод конденсата производится в соответствии с указанными ниже правилами.

Труба для отвода конденсата должна по всей своей длине располагаться под уклоном НЕ МЕНЕЕ 2,5° (50 мм на метр длины).

1. Патрубок для отвода конденсата ( $\varnothing$  22 мм) предназначен для подсоединения пластмассовой трубы (3/4"), по которой конденсат сливается в канализацию. При отсутствии канализации конденсат можно сливать в сточную канаву снаружи здания.
2. Отвод конденсата должен производиться в соответствии с действующими нормами и правилами (стандарт BS 6798:2000, СНиП 2.04.10-85\* «Внутренний водопровод и канализация зданий»).
3. Пластмассовая труба для отвода конденсата (из ПВХ, полипропилена и других пластмасс) приобретается владельцем агрегата отдельно.
4. Использовать металлические трубы для отвода конденсата ЗАПРЕЩАЕТСЯ.
5. Внутренний диаметр трубы должен быть не менее 21,5 мм. Труба устанавливается в хомутах, расположенных так, чтобы исключалось ее провисание.
6. Длина участка трубы снаружи здания не должна превышать 3 м.
7. Участок трубы, расположенный снаружи здания, или в неотапливаемом помещении (например, гараже), должен быть теплоизолирован для защиты от замерзания. В этом случае рекомендуется использовать трубы увеличенного диаметра (32 мм).
8. Если котел установлен в неотапливаемом помещении, то труба для отвода конденсата должна быть теплоизолирована по всей длине.
9. В любом случае труба должна обеспечивать беспрепятственный отвод конденсата. С целью уменьшения опасности застаивания и замерзания конденсата следует свести к минимуму количество изгибов трубы и используемых деталей арматуры.
10. При отводе конденсата в отводную или канализационную сливную трубу следует учитывать влияние подсоединенного к канализационной сети сантехнического оборудования. Например, при смыве воды из унитаза или сливе воды из раковины, в канализационной трубе может быть создано обратное давление, под воздействием которого вода может подняться по трубе для отвода конденсата

1. В канализационный стояк внутри здания.
2. Через расположенный в помещении тройник наружу (например, в сточную канаву).
3. В ливневый колодец или дренажную канаву.
4. В специальный сточный колодец.

МОНТАЖ НА СТЕНУ



Котел устанавливается на стене с помощью монтажного кронштейна (кат. номер 74300LP).

Порядок монтажа:

1. Прикрепите к тыльной стороне агрегата распорку, входящую в комплект котла, как показано на рис. 2. После того, как котел будет повешен на стену, распорка обеспечит необходимый угол наклона ( $9^\circ$ ).
2. Прикрепите к стене анкерными болтами внешнюю рейку монтажного кронштейна.
3. Вставьте направляющую внутрь внешней рейки.
4. Навесьте котел на крючки направляющей.

## ПОДСОЕДИНЕНИЕ К СЕТИ ГАЗОСНАБЖЕНИЯ

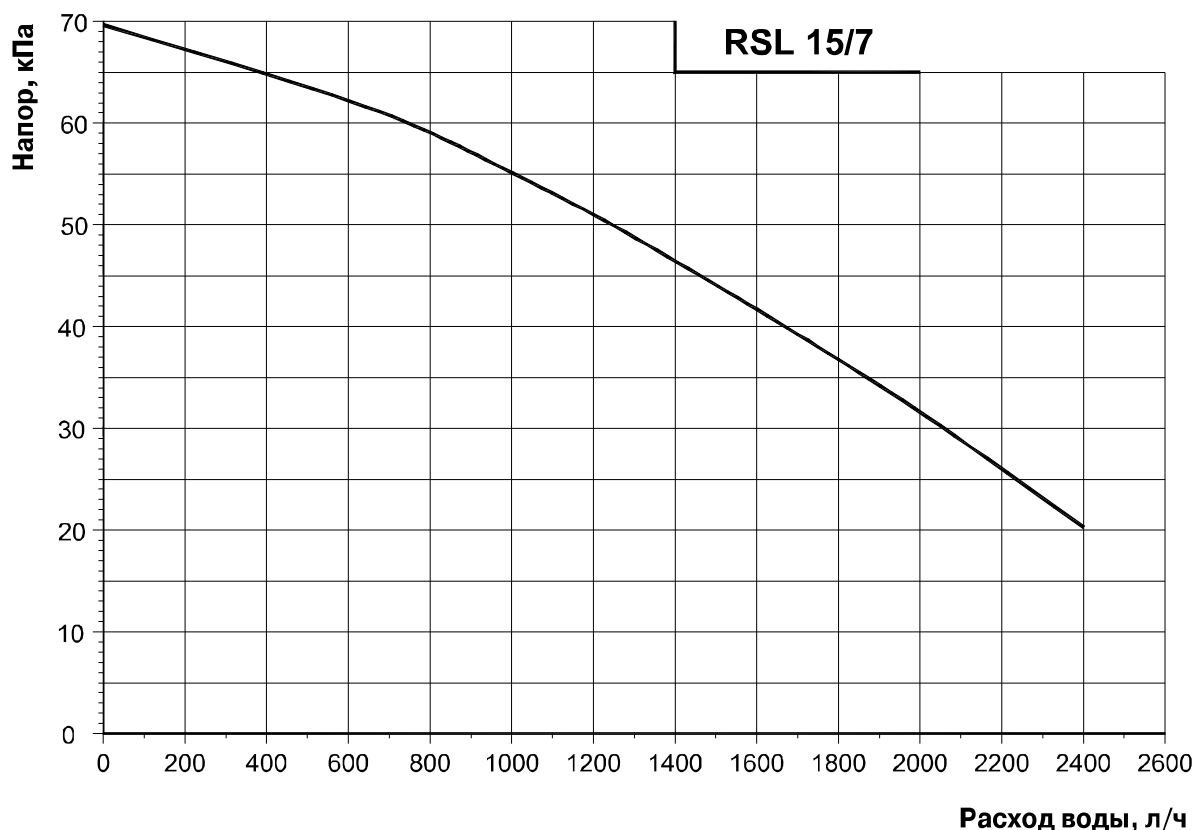
**Подсоединение к сети газоснабжения разрешается выполнять только квалифицированному специалисту.**

Все работы должны выполняться в строгом соответствии с требованиями Правил безопасности газового хозяйства и СНиП 2.04.08-87\* (Газоснабжение).

Перед установкой котла необходимо:

- Проверить, что имеющийся газопровод - достаточной длины, его сечение соответствует мощности котла, установлены все предусмотренные действующими стандартами контрольно-регулирующие устройства.
- Проверить, что будет использоваться газ того типа, на который котел рассчитан.
- Перед установкой котла рекомендуется продуть газопровод, чтобы удалить из него твердые частицы. Давление в газопроводе должно находиться в пределах, указанных на заводской табличке.
- На входе в котел установите газовый кран. Диаметр крана должен соответствовать диаметру газопровода.
- Проверьте герметичность всех соединений системы газоснабжения.
- Переход котла на другой тип газа должен выполняться квалифицированный специалистом-газовщиком в соответствии требованиями Закона 46 от 5 марта 1990 г. (см. стр. 18).

## РАСХОД-НАПОРНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ЦИРКУЛЯЦИОННОГО НАСОСА RSL 15/6-3





## ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ

**Выполняются только квалифицированными специалистами.**

Электропитание котла осуществляется от электросети 230 В частотой 50 Гц, потребляемая мощность составляет 195 Вт. Подключение осуществляется через всеполюсный выключатель с контактным зазором не менее 3 мм. Схема подключения фазного (L) и нейтрального (N) проводов показана на рис.1.

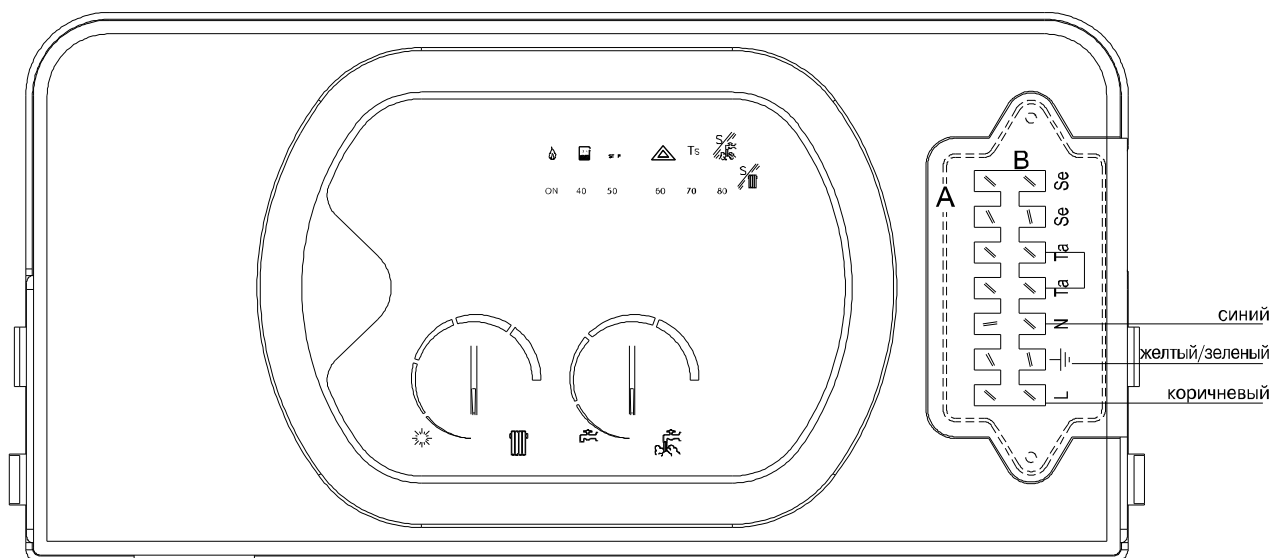
**Котел должен быть обязательно заземлен согласно требований ПУЭ.**

### ВНИМАНИЕ!

Для замены кабеля электропитания (H05 W-F) следует использовать трехжильный кабель с наружным диаметром до 8 мм. Порядок подключения кабеля к клеммной колодке:

- A. Отключите электропитание вводным выключателем.
- B. Снимите переднюю панель корпуса котла.
- C. Отверните 2 крепежных винта и сдвиньте панель вниз.
- D. Отверните 2 крепежных винта и откройте крышку клеммной коробки (см. рис.1).
- E. Выполните следующие подключения:
  - Подключите провод заземления (желто/зеленый) к клемме «заземление» “ $\perp$ ” (см. рис.1).
  - Подключите нейтральный (синий) провод к клемме “N”.
  - Подключите фазный (коричневый) провод к клемме “L”.
  - Назначение остальных клемм:
    - Ta ⇒ Комнатный термостат
    - Se ⇒ Внешний датчик

Закройте крышку клеммной коробки и установите на место переднюю панель корпуса.



## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

### ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ (рис. 1)

1. Кнопка выключателя электропитания
2. Ручка задания температуры воды в контуре отопления
3. Ручка задания температуры воды в контуре ГВС (установка с бойлером)
4. Кнопка отображения наружной температуры (показания отображаются, только если установлен дополнительный датчик наружной температуры)
5. Кнопка включения подачи горячей воды макс. температуры/ настройки сервисных параметров
6. Кнопка выбора режима работы (ЛЕТНИЙ/ЗИМНИЙ/КОМБИНИРОВАННЫЙ)
7. Клеммная коробка для электрических соединений
8. Режим ГВС включен - непрерывное свечение. Происходит подача горячей воды (установка с бойлером) - мигание.
9. Режим отопления включен - непрерывное свечение. Работа в режиме отопления - мигание
10. Индикатор "общая блокировка" (при этом На цифровом индикаторе мигает аварийный код «14»)
11. Индикатор «Давление воды 1,5 бар»
12. Индикатор «Давление воды 1 бар»
13. Индикатор блокировки по недостаточному давлению воды
14. Дисплей для отображения температуры и аварийных кодов

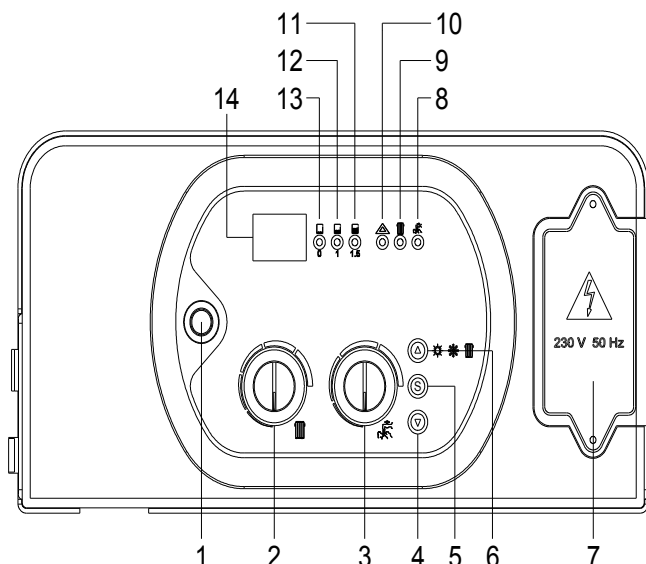


Рис. 1

### АВАРИЙНЫЕ КОДЫ

1. ОТСУТСТВИЕ ПЛАМЕНИ (Блокировка по сигналу ионизационного датчика контроля пламени)
2. ПЕРЕГРЕВ (Срабатывание реле защиты от перегрева)
3. ОТСУТСТВИЕ ТЯГИ (Блокировка котла реле контроля тяги по температуре)
4. НЕДОСТАТОЧНОЕ ДАВЛЕНИЕ ВОДЫ В СИСТЕМЕ (Блокировка котла реле давления воды)
5. ОТКАЗ ДАТЧИКА ТЕМПЕРАТУРЫ В КОНТУРЕ ОТОПЛЕНИЯ
6. ОТКАЗ ДАТЧИКА ТЕМПЕРАТУРЫ В КОНТУРЕ ГВС (Не используется)
12. ОТКАЗ ДАТЧИКА ТЕМПЕРАТУРЫ В БОЙЛЕРЕ (В установках с бойлером)
14. ОТКАЗ РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ (Блокировка котла реле давления воздуха, /неисправность реле давления воздуха)
22. ПЕРЕУСТАНОВИТЬ ПАРАМЕТРЫ (Необходимость повторного ввода параметров)

### ПЕРВЫЙ ЗАПУСК КОТЛА

После того, как котел был присоединен к электросети, газоснабжению и были выполнены гидравлические соединения, необходимо выполнить следующие операции:

#### Подготовка к запуску:

##### Операции:

- Убедитесь, что параметры электросети соответствуют указанным на заводской табличке (230 В, 50 Гц) и все провода подключены правильно.
- Убедитесь в том, что тип газа соответствует указанному на заводской табличке.
- Убедитесь в правильности и надежности подключения заземления.
- Убедитесь, что в непосредственной близости от котла не находятся легковоспламеняющиеся жидкости и материалы.
- Убедитесь, что все запорные клапаны в контуре отопления открыты.
- Откройте газовый кран и убедитесь в отсутствии утечки газа по счетчику, а также обязательно проверьте герметичность всех соединений с помощью мыльного раствора. Устраните обнаруженные утечки. Работа горелки будет проверена во время работы котла.
- Удостоверьтесь, что выключатель питания находится в положении ОТКЛ.
- Потяните на себя и снимите переднюю панель.
- Отверните боковые винты и откиньте панель вниз.

### Заправка водой

Закройте газовый кран и заправьте систему водой:

- Откройте запорный клапан и заправляйте систему водой до повышения давления воды до 1,5-2 бар (загорается индикатор 11 на панели управления, см. рис. 1 стр. 11), после чего закройте запорный клапан.
- Удостоверьтесь, что колпачок автоматического воздуховыпускного клапана приоткрыт, позволяя воздуху выходить из системы (рис. 1).
- Во избежание образования воздушных пробок разблокируйте заглушку циркуляционного насоса. Откройте воздуховыпускные краны радиаторов и закройте их, как только из них польется вода.
- Перед пуском котла проверьте показания манометра. Если давление воды ниже 0,5 бар, откройте запорный клапан и поднимите давление до 1,5 бар (пока не загорится светодиодный индикатор 11, рис.1, стр. 12), **после чего перекройте подачу воды.**
- Установите выключатель питания в положение ВКЛ (нажатое) (рис.1, стр. 11). Через несколько секунд заработает циркулярный насос.
- Если во время работы котла из контура отопления слышны посторонние шумы, удалите до конца воздух из радиаторов.
- Проверьте, что дымоход не перекрыт.
- Проверьте давление воды по манометру. При необходимости поднимите давление.
- По окончании дозаправки **закройте запорный клапан.**
- **Снимите заглушку и наполните сифон водой на  $\frac{3}{4}$  вместимости.**
- Установите заглушку на место и подсоедините дренажную трубу к канализации.

### Первый запуск котла

- Откройте подачу газа.
- Включите электропитание котла.
- Кнопкой 6 (рис. 1, стр. 11) выберите ЗИМНИЙ, ЛЕТНИЙ или КОМБИНИРОВАННЫЙ режим работы (начнут светиться индикаторы 8 и 9).

Система автоматики произведет розжиг горелки. Если розжига не произошло, то данную процедуру может потребоваться провести несколько раз, пока из воздух из горелки не будет удален полностью. Чтобы повторить процедуру розжига, установите выключатель питания в положение ОТКЛ. (отжатое), а затем - в положение ВКЛ. (нажатое).

**ВНИМАНИЕ! Перед попыткой повторного розжига необходимо подождать не менее 3 минут.**

При недостаточном давлении воды в системе На цифровом **Табл. 1**

индикаторе будет мигать аварийный код «04» и загорится светодиодный индикатор 10. Откройте запорный клапан и поднимите давление в системе до 1,5 бар (загорится светодиодный индикатор 11), после чего перекройте подачу воды.

Газ	Концентрация CO <sub>2</sub> , %
G20	9.28
G 30 / 31	11.40

- После включения котла измерьте газоанализатором концентрацию CO и CO<sub>2</sub> (см. табл. 1). Если измеренное значение отличается от указанного в таблице, необходимо отрегулировать газогорелочный узел.

**Примечание.** Регулировку газогорелочного узла разрешается выполнять только квалифицированным специалистам.

**ПРОВЕРЬТЕ** настройку максимальной подводимой тепловой мощности котла.

Проверка подводимой тепловой мощности описана в разделе «НАСТРОЙКА КОТЛА».

### СЛИВ ВОДЫ ИЗ КОНТУРА ОТОПЛЕНИЯ

Слив воды производится в следующей последовательности: Установите выключатель питания в положение ОТКЛ. (отжатое) (рис.1, стр. 11).

- Подождите, пока котел остынет.
- Откройте сливной кран (обведен кружком на рис. 2,3) и слейте воду в канализацию или подставленную емкость.

### ПЕРЕВОД КОТЛА НА ГАЗ ДРУГОГО ТИПА

Перевод котла с природного на сжиженный нефтяной газ или наоборот должен выполняться только квалифицированными специалистами.

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



**1**  
Кнопка выключателя электропитания



**14**  
Дисплей для отображения температуры и аварийных кодов



**2**  
Ручка задания температуры воды в контуре отопления



**13**  
Индикатор блокировки по недостаточному давлению воды



**3**  
Ручка задания температуры воды в контуре ГВС



**12**  
Индикатор «Давление воды 1 бар»



**6**  
Кнопка выбора режима работы  
(ЛЕТНИЙ/ЗИМНИЙ/КОМБИНИРОВАННЫЙ)



**11**  
Индикатор «Давление воды 1,5 бар»



**5**  
Кнопка включения подачи горячей воды макс. температуры/  
настройки сервисных параметров



**10**  
Индикатор "общая блокировка" (одновременно на цифровом  
индикаторе мигает аварийный код)



**4**  
Кнопка отображения наружной температуры (показания  
отображаются, только если установлен дополнительный  
датчик наружной температуры)



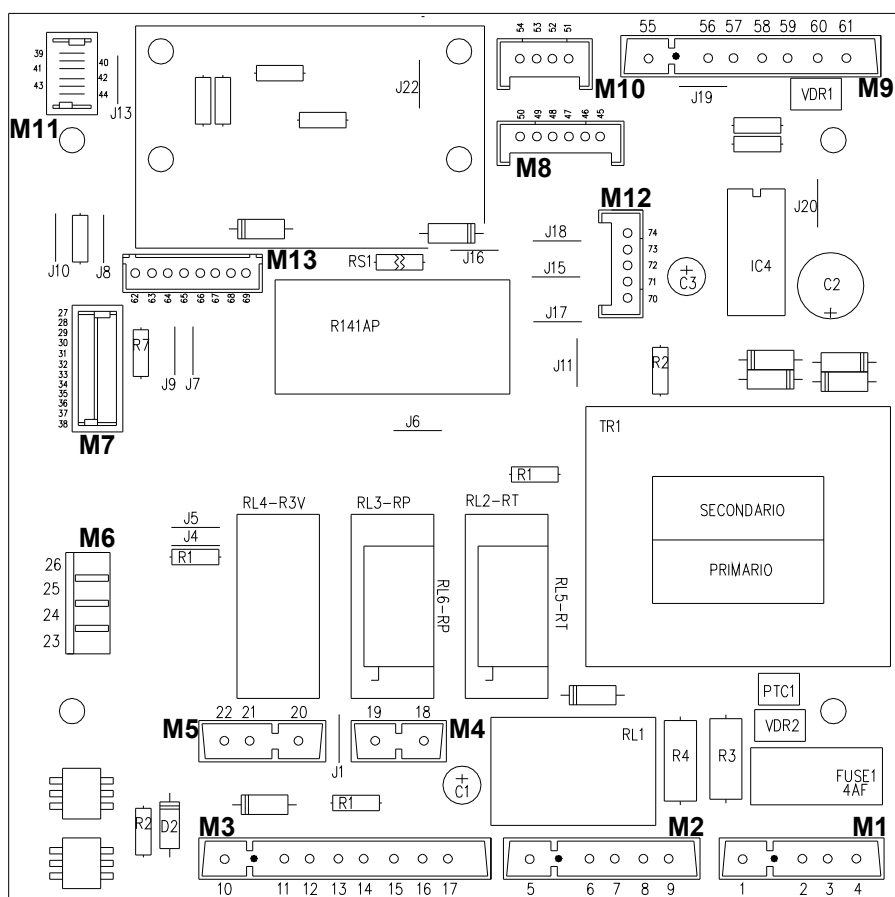
**9**  
Режим отопления включен - непрерывное свечение  
Работа в режиме отопления - мигание



**8**  
Режим ГВС включен - непрерывное свечение.  
Происходит подача горячей воды - мигание.

## ПЕЧАТНАЯ ПЛАТА КОНТРОЛЛЕРА DIAGNOCODE SM 20015

код 76655LA



Контроллер нового поколения, обеспечивающий простое управление котлом.

Характеристики:

### Операции, выполняемые специалистом

- Выбор диапазона температуры воды в контуре отопления: стандартного / пониженного
- Включение функции предотвращения гидравлического удара
- Функция предотвращения тактирования: защитный интервал 3 мин.
- Включение функции задержки отключения циркуляционного насоса контура отопления.
- Включение функции задержки отключения циркуляционного насоса контура ГВС
- Настройка минимального давления газа
- Настройка максимального давления газа
- Задание температуры воды в контуре отопления в диапазоне 30...80 °С
- Задание температуры воды в контуре ГВС в диапазоне 35...65 °С
- Выбор режима работы: ЛЕТНИЙ / ЗИМНИЙ / КОМБИНИРОВАННЫЙ
- Контроль индикаторов блокировки
- Контроль индикатора нормального давления воды
- Контроль индикатора блокировки по низкому давлению воды
- Контроль температуры по дисплею

### Операции, выполняемые пользователем

- Включение и отключение котла

## АВАРИЙНЫЕ КОДЫ

- 1** ОТСУТСТВИЕ ПЛАМЕНИ (Блокировка по сигналу ионизационного датчика контроля пламени)
- 2** ПЕРЕГРЕВ (Срабатывание реле защиты от перегрева)
- 4** НЕДОСТАТОЧНОЕ ДАВЛЕНИЕ ВОДЫ В СИСТЕМЕ (Блокировка котла реле давления воды)
- 5** ОТКАЗ ДАТЧИКА ТЕМПЕРАТУРЫ В КОНТУРЕ ОТОПЛЕНИЯ
- 22** ПЕРЕУСТАНОВИТЬ ПАРАМЕТРЫ (Необходимость повторного ввода параметров)

## ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ КОДЫ























КОД	ФУНКЦИЯ	ОПИСАНИЕ
<b>7</b>	Подача горячей воды максимальной температуры в течение 15 мин.	Чтобы активировать данную функцию, удерживайте нажатой кнопку "S" в течение 5 сек. Чтобы отменить функцию, отключите, а затем включите котел кнопкой 1. Данная функция обеспечивает подачу газа в горелку под максимальным давлением в течение 15 мин. без модуляции. Функция полезна при проведении проверки продуктов сгорания.
<b>8</b>	Защита от размораживания контура отопления	Функция включается, когда датчик в контуре отопления обнаруживает понижение температуры воды до 5 °С. Производится автоматический пуск котла при минимальном давлении газа. 3-позиционный клапан находится в положении, соответствующем ЗИМНЕМУ режиму работы. Котел отключается после того, как датчик в контуре отопления обнаружит повышение температуры воды до 30°C.
<b>9</b>	Защита от размораживания контура ГВС	Функция включается, когда датчик в контуре ГВС обнаруживает понижение температуры воды до 5 °С. Производится автоматический пуск котла при минимальном давлении газа. 3-позиционный клапан находится в положении, соответствующем ЛЕТНЕМУ режиму работы. Котел отключается после того, как датчик в контуре ГВС обнаружит повышение температуры воды до 8°C.
<b>13</b>	Защита от размораживания бойлера контура ГВС	Работает аналогично функции защиты от размораживания контура ГВС котлов с мгновенной подачей горячей воды (проточного типа).
<b>28</b>	Уничтожение возбудителей легионеллеза	Данная функция используется только в котлах накопительного типа. Функция активируется каждые 7 суток. При включении функции температура воды в баке-накопителе повышается до 60 °С вне зависимости от того, какая температура воды для ГВС была задана.
<b>31</b>	«Несовместимое дистанционное управление»	Данный код отображается, если к котлу подключен блок дистанционного управления или датчик наружной температуры от других производителей.

ТАБЛИЦА ПАРАМЕТРОВ

НОМЕР ПАРАМЕТРА	НАЗВАНИЕ ПАРАМЕТРА	ЗНАЧЕНИЕ ПАРАМЕТРА	ОПИСАНИЕ
1	ТИП КОТЛА	00 01 02	ОТОПИТЕЛЬНЫЙ, ПРОТОЧНОГО ТИПА НАКОПИТЕЛЬНОГО ТИПА КОНДЕНСАЦИОННЫЙ С БОЙЛЕРОМ COMFORT (+ 7°C)
2	ТИП ГАЗА	00 01	ПРИРОДНЫЙ ГАЗ СЖИЖЕННЫЙ НЕФТЯНОЙ ГАЗ
3	ДИАПАЗОН ТЕМПЕРАТУР КОНТУРА ОТОПЛЕНИЯ	00 01	СТАНДАРТНЫЙ: ОТ 30 °С ДО 80 °С ПОНИЖЕННЫЙ: ОТ 25 °С ДО 40°С
4	РЕЖИМ РАБОТЫ ЦИРКУЛЯЦИОННОГО НАСОСА КОНТУРА ОТОПЛЕНИЯ	00 01	СТАНДАРТНЫЙ (С ЗАДЕРЖКОЙ ОТКЛЮЧЕНИЯ 3 МИН.) НЕПРЕРЫВНАЯ РАБОТА (БЕЗ ОТКЛЮЧЕНИЯ)
5	НАСТРОЙКА ФУНКЦИИ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ГИДРАВЛИЧЕСКОГО УДАРА	00 01	ОТКЛЮЧЕНА АКТИВНА (2-СЕКУНДНАЯ ПАУЗА)
6	ЗАЩИТА ОТ КОНТУРА ОТОПЛЕНИЯ ОТ ТАКТИРОВАНИЯ (ЗАВОДСКАЯ НАСТРОЙКА - «36» СЕК, ЧТО РАВНО 180 СЕК.)	00 - 90	ШАГ НАСТРОЙКИ - 5 СЕК. НАПРИМЕР, 90 X 5 = 450 СЕК. (7,5 МИН)
7	ЗАДЕРЖКА ОТКЛЮЧЕНИЯ ЦИРКУЛЯЦИОННОГО НАСОСА КОНТУРА ОТОПЛЕНИЯ (ЗАВОДСКАЯ НАСТРОЙКА - «36» СЕК, ЧТО РАВНО 180 СЕК.)	00 - 90	ШАГ НАСТРОЙКИ - 5 СЕК. НАПРИМЕР, 90 X 5 = 450 СЕК. (7,5 МИН)
9	МИНИМАЛЬНАЯ МОДУЛЯЦИЯ ГАЗА	0 - 50%	ЗАВОДСКАЯ НАСТРОЙКА (МЕХАНИЧЕСКИЙ ПРЕДЕЛ)
10	МИНИМАЛЬНАЯ ПОДВОДИМАЯ ТЕПЛОВАЯ МОЩНОСТЬ	0 - 50%	ЗАВОДСКАЯ НАСТРОЙКА
11	МАКСИМАЛЬНАЯ ПОДВОДИМАЯ ТЕПЛОВАЯ МОЩНОСТЬ (МАКСИМАЛЬНОЕ ДАВЛЕНИЕ ГАЗА)	МАКС. - 99	





















## Настройка параметра 1: ТИП КОТЛА


Порядок изменения значения параметра:

1. Установите кнопку 1  в положение **ОТКЛ.** (⏏).
2. Нажмите одновременно и удерживайте в нажатом положении кнопки 6  и 4 .
3. Переведите кнопку 1  в положение **ВКЛ.** (⏻) и подождите, пока на цифровом индикаторе не появится  - .
4. Отпустите кнопки 6  и 4 .
5. Удерживая кнопку 5  нажатой, кнопкой 6  выберите параметр № .
6. Отпустите кнопку 5 ; затем еще раз нажмите и отпустите кнопку 5 .
7. На цифровом индикаторе будет показано значение параметра, которое следует ввести или изменить .
8. Кнопками 6  или 4  установите значение параметра  для котла проточного типа,  для котла накопительного типа или  для накопительного котла типа *comfort*.
9. Нажмите кнопку 5  для подтверждения настройки.
10. На цифровом индикаторе будет отображен номер параметра .
11. Переведите кнопку 1  в положение ОТКЛ. (⏏), а затем - в положение ВКЛ. (⏻).

## Настройка параметра 2: ТИП ГАЗА






















Порядок изменения значения параметра:

1. Установите кнопку 1  в положение **ОТКЛ.** (⏏).
2. Нажмите одновременно и удерживайте в нажатом положении кнопки 6  и 4 .
3. Переведите кнопку 1  в положение **ВКЛ.** (⏻) и подождите, пока дисплей не покажет  - .
4. Отпустите кнопки 6  и 4 .
5. Удерживая кнопку 5  нажатой, кнопкой 6  выберите параметр № .
6. Отпустите кнопку 5 ; затем еще раз нажмите и отпустите кнопку 5 .
7. На цифровом индикаторе будет показано значение параметра, которое следует ввести или изменить .
8. Кнопками 6  или 4  установите значение параметра:  «ПРИРОДНЫЙ ГАЗ»,  «СЖИЖЕННЫЙ ГАЗ»;
9. Нажмите кнопку 5  для подтверждения настройки.
10. На цифровом индикаторе будет отображен номер параметра .

11. Переведите кнопку **1**  в положение ОТКЛ. (⤵), а затем - в положение ВКЛ. (⤴).





















### Настройка параметра **3: ДИАПАЗОН ТЕМПЕРАТУР КОНТУРА ОТОПЛЕНИЯ**


Порядок изменения значения параметра:

1. Установите кнопку **1**  в положение **ОТКЛ.** (⏏).
2. Нажмите одновременно и удерживайте в нажатом положении кнопки **6**  и **4** .
3. Переведите кнопку **1**  в положение **ВКЛ.** (⏻) и подождите, пока дисплей не покажет  **P** .
4. Отпустите кнопки **6**  и **4** .
5. Удерживая кнопку **5**  нажатой, кнопкой **6**  выберите параметр  **3**.
6. Отпустите кнопку **5** ; затем еще раз нажмите и отпустите кнопку **5** .
7. На цифровом индикаторе будет показано значение параметра, которое следует ввести или изменить .
8. Кнопками **6**  или **4**  выберите значение параметра:  **0** СТАНДАРТНЫЙ (30 - 80 °C) или  **10** Пониженный (25 - 40 °C).
9. Нажмите кнопку **5**  для подтверждения настройки.
10. На цифровом индикаторе будет отображен номер параметра  **3**.
11. Переведите кнопку **1**  в положение ОТКЛ. (⏏), а затем - в положение ВКЛ. (⏻).

### Настройка параметра **4: РЕЖИМ РАБОТЫ ЦИРКУЛЯЦИОННОГО НАСОСА КОНТУРА ОТОПЛЕНИЯ**






















Порядок изменения значения параметра:

1. Установите кнопку **1**  в положение **ОТКЛ.** (⏏).
2. Нажмите одновременно и удерживайте в нажатом положении кнопки **6**  и **4** .
3. Переведите кнопку **1**  в положение **ВКЛ.** (⏻) и подождите, пока дисплей не покажет  **P** .
4. Отпустите кнопки **6**  и **4** .
5. Удерживая кнопку **5**  нажатой, кнопкой **6**  выберите параметр  **4**.
6. Отпустите кнопку **5** ; затем еще раз нажмите и отпустите кнопку **5** .
7. На цифровом индикаторе будет показано значение параметра, которое следует ввести или изменить .
8. Кнопками **6**  или **4**  установите значение параметра:  **0** «СТАНДАРТНЫЙ» (с задержкой отключения насоса) или  **1** «НЕПРЕРЫВНЫЙ» (без отключения насоса).
9. Нажмите и отпустите кнопку **5**  для подтверждения настройки.
10. На цифровом индикаторе будет отображен номер параметра  **4**.

11. Переведите кнопку **1**  в положение ОТКЛ. (⏻), а затем - в положение ВКЛ. (⏻).






















**Настройка параметра 5: НАСТРОЙКА ФУНКЦИИ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ГИДРАВЛИЧЕСКОГО УДАРА**


Порядок изменения значения параметра:

1. Установите кнопку **1**  в положение **ОТКЛ.** (⏏).
2. Нажмите одновременно и удерживайте в нажатом положении кнопки **6**  и **4** .
3. Переведите кнопку **1**  в положение **ВКЛ.** (⏻) и подождите, пока дисплей не покажет  .
4. Отпустите кнопки **6**  и **4** .
5. Удерживая кнопку **5**  нажатой, кнопкой **6**  выберите параметр .
6. Отпустите кнопку **5** ; затем еще раз нажмите и отпустите кнопку **5** .
7. На цифровом индикаторе будет показано значение параметра, которое следует ввести или изменить .
8. Кнопками **6**  или **4**  установите значение параметра  «ОТКЛ.» или  «АКТИВНА» (включена задержка 2 сек).
9. Нажмите кнопку **5**  для подтверждения настройки.
10. На цифровом индикаторе будет отображен номер параметра .
11. Переведите кнопку **1**  в положение ОТКЛ. (⏏), а затем - в положение ВКЛ. (⏻).

**Настройка параметра 6: ЗАЩИТА КОНТУРА ОТОПЛЕНИЯ ОТ ТАКТИРОВАНИЯ - регулируемая задержка между повторными включениями 0 - 7,5 мин., заводская настройка - 3 мин.**























Порядок изменения значения параметра:

1. Установите кнопку **1**  в положение **ОТКЛ.** (⏏).
2. Нажмите одновременно и удерживайте в нажатом положении кнопки **6**  и **4** .
3. Переведите кнопку **1**  в положение **ВКЛ.** (⏻) и подождите, пока дисплей не покажет  .
4. Отпустите кнопки **6**  и **4** .
5. Удерживая кнопку **5**  нажатой, кнопкой **6**  выберите параметр .
6. Отпустите кнопку **5** ; затем еще раз нажмите и отпустите кнопку **5** .
7. На цифровом индикаторе будет показано значение параметра, которое следует ввести или изменить .
8. Кнопками **6**  или **4**  установите значение параметра от  до  (заводская настройка  «3 мин.»).
9. Нажмите и отпустите кнопку **5**  для подтверждения настройки.
10. На цифровом индикаторе будет отображен номер параметра .

11. Переведите кнопку  в положение ОТКЛ. (⏻), а затем - в положение ВКЛ. (⏻).























**Настройка параметра 7: ЗАДЕРЖКА ОТКЛЮЧЕНИЯ НАСОСА КОНТУРА ОТОПЛЕНИЯ - от 0 до 7,5 мин.**  
**Заводская настройка - 3 мин.**  
**(ПРИМЕЧАНИЕ. ЗАПРЕЩАЕТСЯ задавать задержку менее 3 мин.)**

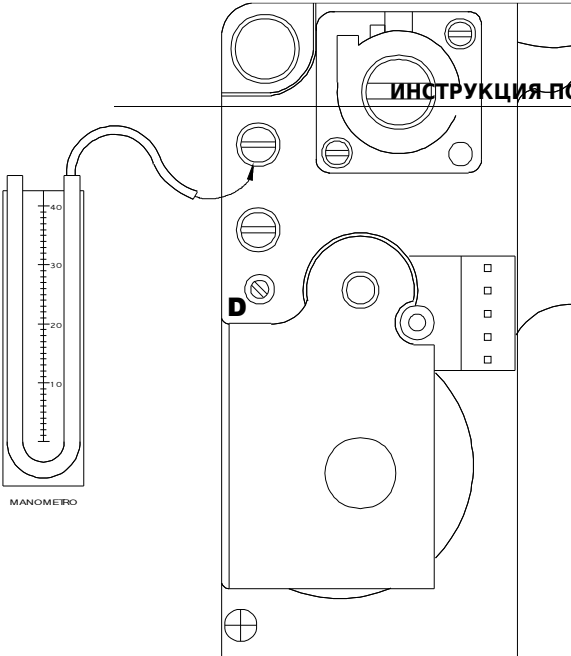
Порядок изменения значения параметра:

- Установите кнопку 1  в положение ОТКЛ. (⤵).
- Нажмите одновременно и удерживайте в нажатом положении кнопки 6  и 4 .
- Переведите кнопку 1  в положение ВКЛ. (⤴) и подождите, пока дисплей не покажет  - .
- Отпустите кнопки 6  и 4 .
- Удерживая кнопку 5  нажатой, кнопкой 6  выберите параметр № .
- Отпустите кнопку 5 ; затем еще раз нажмите и отпустите кнопку 5 .
- На цифровом индикаторе будет показано значение параметра, которое следует ввести или изменить .
- Кнопками 6  или 4  установите значение параметра от  до  (заводская настройка  «3 мин.»).
- Нажмите и отпустите кнопку 5  для подтверждения настройки.
- На цифровом индикаторе будет отображен номер параметра .
- Переведите кнопку 1  в положение ОТКЛ. (⤵), а затем - в положение ВКЛ. (⤴).

**Настройка параметра 8: ЗАДЕРЖКА ОТКЛЮЧЕНИЯ ЦИРКУЛЯЦИОННОГО НАСОСА КОНТУРА ГВС - от 0 до 7,5 мин.**  
**Заводская настройка - 1 мин 30 сек.**  
**(ПРИМЕЧАНИЕ. ЗАПРЕЩАЕТСЯ задавать задержку менее 1 мин. 30 сек.)**




Порядок изменения значения параметра:


- Установите кнопку 1  в положение **ОТКЛ.** (⤵).
- Нажмите одновременно и удерживайте в нажатом положении кнопки 6  и 4 .
- Переведите кнопку 1  в положение **ВКЛ.** (⤴) и подождите, пока дисплей не покажет  - .
- Отпустите кнопки 6  и 4 .
- Удерживая кнопку 5  нажатой, кнопкой 6  выберите параметр .
- Отпустите кнопку 5 ; затем еще раз нажмите и отпустите кнопку 5 .
- На цифровом индикаторе будет показано значение параметра, которое следует ввести или изменить .
- Кнопками 6  или 4  установите значение параметра от  до  (заводская настройка  «90 сек.»).
- Нажмите и отпустите кнопку 5  для подтверждения настройки.
- На цифровом индикаторе будет отображен номер параметра .
- Переведите кнопку 1  в положение ОТКЛ. (⤵), а затем - в положение ВКЛ. (⤴).






**Настройка параметра 10: Настройка минимального давления газа**




Чтобы проверить и изменить текущую настройку минимального давления газа:



Установите кнопку **1**  в положение **ОТКЛ.**  
Нажмите одновременно и удерживайте в нажатом положении кнопки **6**  и **4** .


Переведите кнопку **1**  в положение **ВКЛ.** и подождите, пока






дисплей **14** не покажет .



Отпустите кнопки **6**  и **4** .


Удерживая кнопку **5**  нажатой, кнопкой **6**  выберите параметр .

Отпустите кнопку **5** ; затем еще раз нажмите и отпустите кнопку **5** .

На цифровом индикаторе **14** будет показано значение параметра, которое следует ввести или изменить .



Если значение параметра отличается от  для натурального или  для сжиженного газа., кнопками **6**   или **4**  увеличьте или уменьшите его до необходимого значения.



Нажмите и отпустите кнопку **5** ; На цифровом индикаторе **14** будет отображен номер параметра .

Установите кнопку **1**  в положение ОТКЛ., а затем - в положение ВКЛ.




Настройка параметра **11**: НАСТРОЙКА МАКСИМАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ ГАЗА



Установите кнопку **1**  в положение **ОТКЛ.**


Нажмите одновременно и удерживайте в нажатом положении кнопки **6**  и **4** .



Переведите кнопку **1**  в положение **ВКЛ.** и подождите, пока дисплей **14** не покажет .



Отпустите кнопки **6**  и **4** .

Удерживая кнопку **5**  нажатой, кнопкой **6**  выберите параметр .

Отпустите кнопку **5** ; затем еще раз нажмите и отпустите кнопку **5** .

На цифровом индикаторе **14** будет показано значение параметра, которое следует ввести или изменить .


Кнопкой **6**  установите на цифровом индикаторе **14** значение .



Нажимайте кнопку, пока значение параметра на цифровом индикаторе не станет равным "99". Нажмите и отпустите кнопку **5** . На цифровом индикаторе **14** будет отображен номер параметра .

**Изменение положения переключателя на плате вентилятора при переводе котла на газ другого типа:**

- При работе котла на ПРИРОДНОМ ГАЗЕ переключатель устанавливается, как показано на рис.1, при этом частота вращения вентилятора составляет **46,50 Гц.**
- При переводе котла на СЖИЖЕННЫЙ НЕФТЯНОЙ ГАЗ: установите переключатель на плате вентилятора, как показано на рис.2. При этом частота вращения вентилятора составит **42,90 Гц.**


**ПРИМЕЧАНИЕ.** Положение переключателя должно строго соответствовать используемому газу. Если переключатель установлена неправильно или встала на место не до конца, вентилятор будет работать с несоответствующей частотой вращения или вообще не включится.

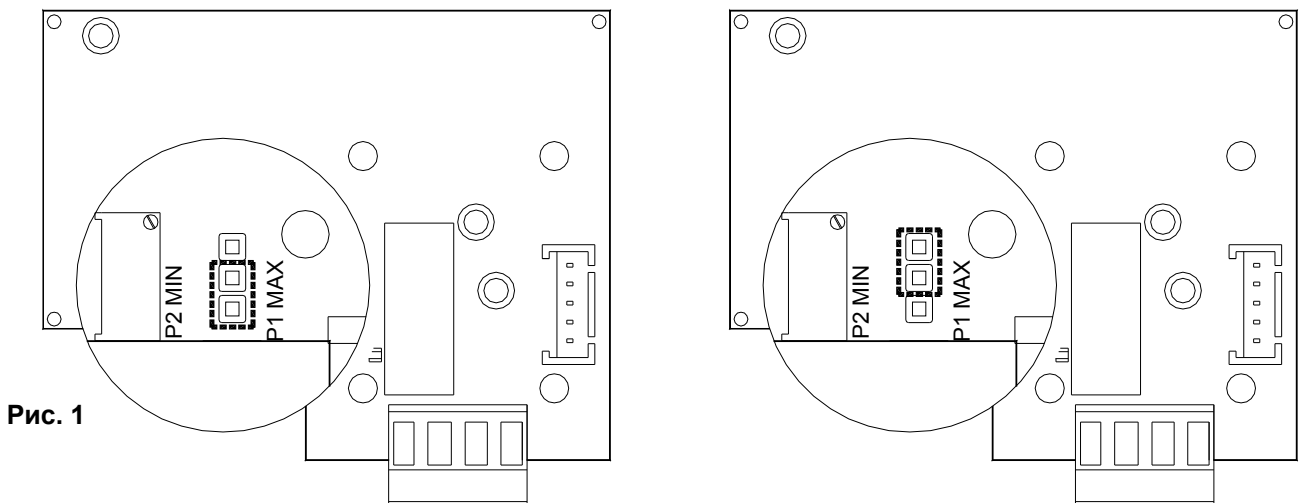
Установите кнопку **1**  в положение ОТКЛ. (⤵), а затем - в положение ВКЛ. (⤴).

Удерживайте нажатой кнопку **5** , пока на цифровом индикаторе не начнет мигать код  (функция подачи горячей воды макс. температуры).

Введите пробоотборник газоанализатора в контрольный штуцер и измерьте концентрацию. Для природного газа она не должна превышать **9.28%**, а для сжиженного нефтяного газа - **11.40%**.

Если концентрация отличается от указанной, отрегулируйте ее винтом **V** (рис.1, стр. 28). При повороте винта **V** по часовой стрелке концентрация CO<sub>2</sub> возрастает, а при повороте против часовой стрелки - уменьшается.



Установите кнопку **1**  в положение ОТКЛ. (⤵), а затем - в положение ВКЛ. (⤴).






## Настройка параметра **11**: НАСТРОЙКА МАКСИМАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ ГАЗА




Чтобы проверить и изменить текущую настройку давления газа:



Установите кнопку **1**  в положение ОТКЛ.


Нажмите одновременно и удерживайте в нажатом положении кнопки **6**  и **4** .



Переведите кнопку **1**  в положение **ВКЛ.** и подождите, пока дисплей **14** не покажет  - .



Отпустите кнопки **6**  и **4** .


Удерживая кнопку **5**  нажатой, кнопкой **6**  выберите параметр .

Отпустите кнопку **5** ; затем еще раз нажмите и отпустите кнопку **5** .

На цифровом индикаторе **14** будет показано значение параметра, которое следует ввести или изменить .

Кнопкой **6**  установите на цифровом индикаторе **14** значение .

Нажмите и отпустите кнопку **5** . На цифровом индикаторе **14** будет отображен номер параметра .

Установите кнопку **1**  в положение ОТКЛ., а затем - в положение ВКЛ.

### Регулировочный винт

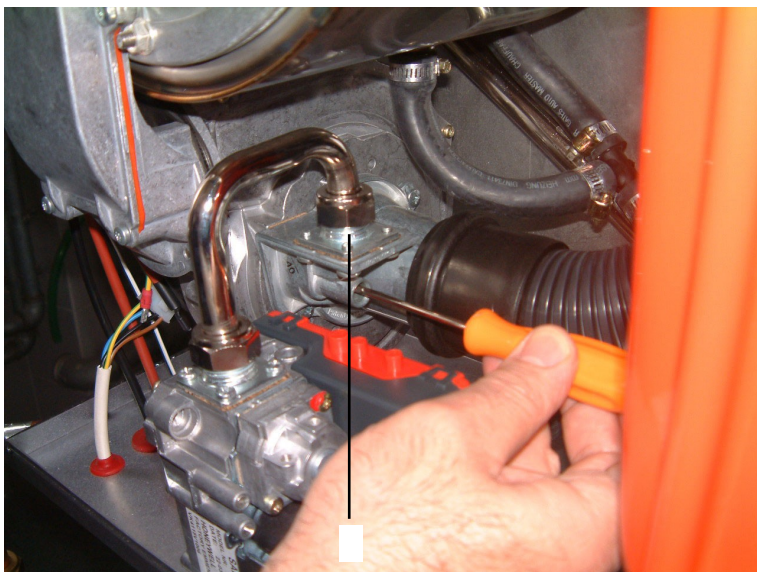
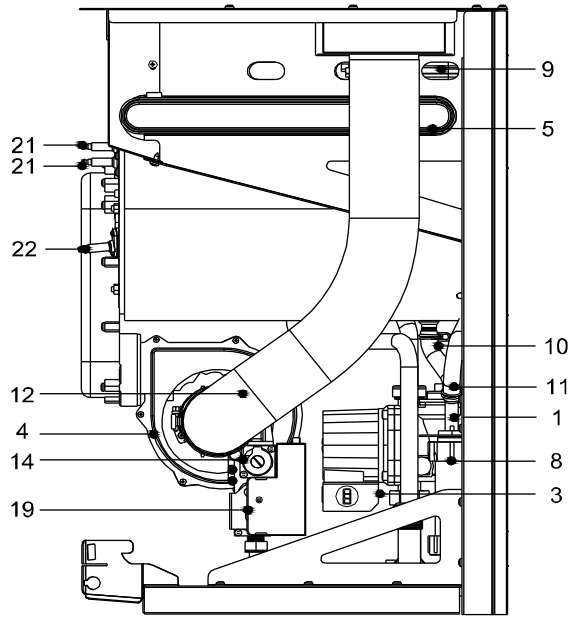
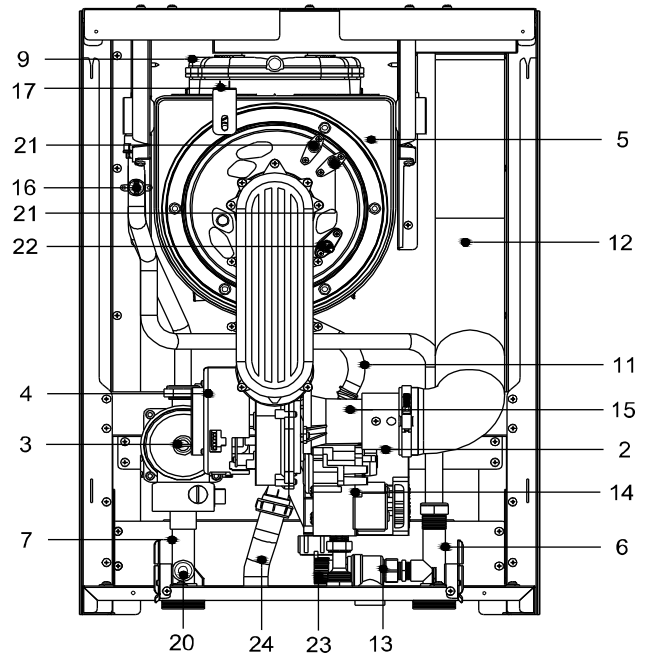


Рис. 1

**ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ**

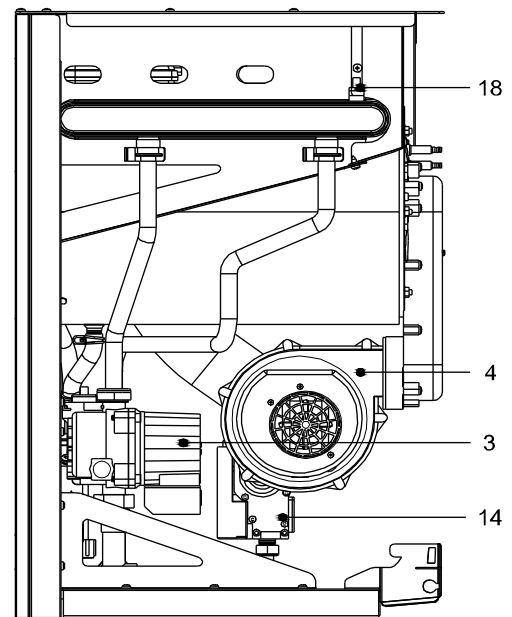


Вид справа



Вид спереди

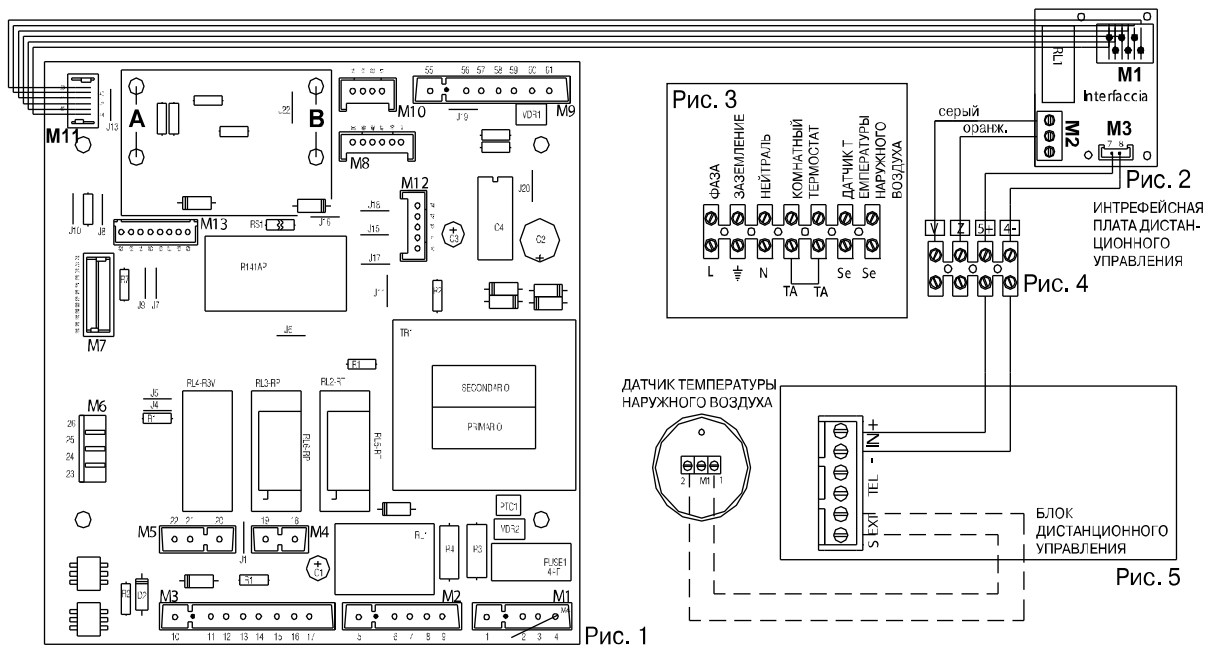
Поз.	ОПИСАНИЕ
1	ПОДСОЕДИНЕНИЕ ТРУБЫ ДЛЯ ОТВОДА КОНДЕНСАТА
2	СОЕДИНИТЕЛЬНАЯ МУФТА ДЫМОХОДА
3	3-СКОРОСТНОЙ ЦИРКУЛЯЦИОННЫЙ НАСОС С ОТВОДОМ ВОЗДУХА
4	ВЕНТИЛЯТОР
5	КОНДЕНСАЦИОННЫЙ ТЕПЛООБМЕННИК
6	ПАТРУБОК ПРЯМОЙ ВОДЫ КОЛЛЕКТОРА
7	ПАТРУБОК ОБРАТНОЙ ВОДЫ КОЛЛЕКТОРА
8	СИФОН (ВОДООТДЕЛИТЕЛЬ)
9	ДЫМОХОД
10	РЕЗИОНОВЫЙ ШЛАНГ НА ВЫХОДЕ ТЕПЛООБМЕННИКА СГОРАНИЯ
11	РЕЗИОНОВЫЙ ШЛАНГ НА ВЫХОДЕ КОНДЕНСАЦИОННОГО ТЕПЛООБМЕННИКА
12	ТРУБА ПОДАЧИ ВОЗДУХА
13	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ КЛАПАН, ОТКАЛИБРОВАННЫЙ НА 4 БАР (СОГЛАСНО I.S.P.E.S.L.), ВХОДИТ В СТАНДАРТНУЮ КОМПЛЕКТАЦИЮ ВСЕХ КОТЛОВ
14	ЭЛЕКТРОННЫЙ ГАЗОВЫЙ КЛАПАН VK4115V
15	КАМЕРА СМЕШАНИЯ
16	РЕЛЕ ЗАЩИТЫ ОТ ПЕРЕГРЕВА КОНТУРА ОТОПЛЕНИЯ
17	РЕЛЕ КОНТРОЛЯ ТЯГИ ПО ТЕМПЕРАТУРЕ
18	ДАТЧИК ТЕМПЕРАТУРЫ В КОНТУРЕ ОТОПЛЕНИЯ
19	ПЛАТА ЭЛЕКТРОННОГО РОЗЖИГА
20	СЛИВНОЙ КРАН КОТЛА
21	ЗАПАЛЬНЫЙ ЭЛЕКТРОД
22	ИОНИЗАЦИОННЫЙ ЭЛЕКТРОД КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ
23	ВЫХОДНОЙ ШЛАНГ КОНДЕНСАЦИОННОГО ТЕПЛООБМЕННИКА
24	ВЫХОДНОЙ ШЛАНГ КОЛЛЕКТОРА



Вид сзади



**СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ ДИСТАНЦИОННОЙ АВТОМАТИКИ УПРАВЛЕНИЯ КОТЛОМ  
(в системе без клапанов зонального регулирования температуры)**



Установите интерфейсную плату (рис. 2) на плате контроллера (рис. 1) с помощью крепежных отверстий А и В.

Соедините разъем М1 интерфейсной платы с разъемом М11 платы контроллера.

Соедините клеммную колодку М2 интерфейсной платы серым и оранжевым проводами с клеммами V и Z клеммной колодки (рис. 4).

Соедините разъем М3 интерфейсной платы (рис. 2) с клеммами 5+ и 4- клеммной колодки (рис. 4)

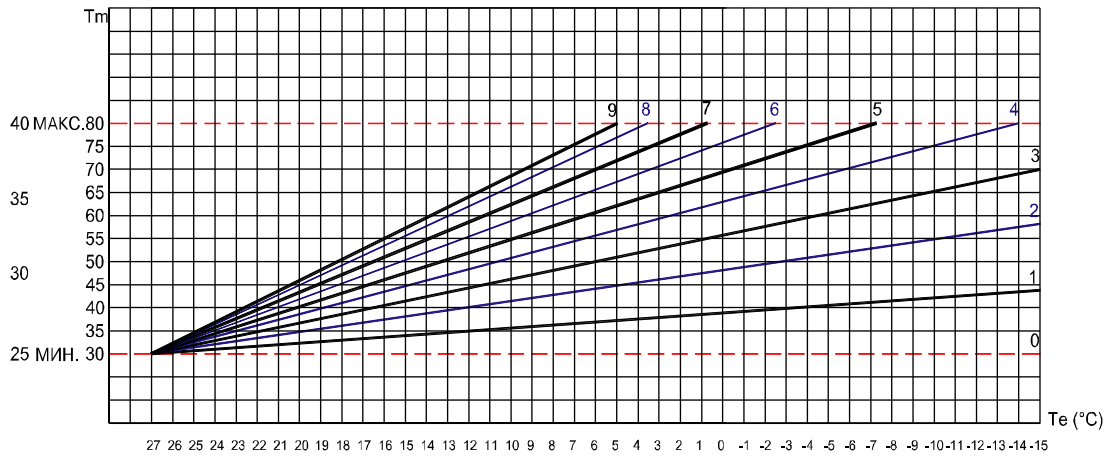
Удалите перемычку ТА-ТА (рис. 3) и включите летний режим работы котла.

Соблюдая полярность, подключите БЛОК ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ к клеммной колодке (рис. 4) 2-жильным кабелем с минимальным сечением жил 0,5 мм<sup>2</sup> и максимальной длиной 50 м.

Датчик температуры наружного воздуха может быть подключен к блоку дистанционного управления (штриховые линии) или непосредственно к клеммной колодке (рис. 3, клеммы SE)

**ВНИМАНИЕ!** Кабель дистанционного управления должен прокладываться отдельно от силовых кабелей, в отдельном коробе. Если это невозможно, должен быть использован экранированный кабель.

**ДАТЧИК ТЕМПЕРАТУРЫ НАРУЖНОГО ВОЗДУХА**  
 ЗАВИСИМОСТЬ ТЕМПЕРАТУРЫ ПРЯМОЙ ВОДЫ В КОНТУРЕ ОТОПЛЕНИЯ ОТ  
 ТЕМПЕРАТУРЫ НАРУЖНОГО ВОЗДУХА И ПОЛОЖЕНИЯ РЕГУЛЯТОРА ТЕМПЕРАТУРЫ



Tm-МАКС./МИН. - Установленный диапазон температур воды в контуре отопления

Te-температура наружного воздуха

Tm-температура прямой воды в контуре отопления

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для обеспечения безопасной и надежной работы котла рекомендуется не реже одного раза в год выполнять следующие операции:

- Проверка герметичности газовой системы котла и, при необходимости, замена прокладок и восстановление герметичности.
- Проверка герметичности гидравлической системы котла и, при необходимости, замена прокладок и восстановление герметичности.
- Визуальная проверка горения и, при необходимости, демонтаж и чистка камеры сгорания.
- Визуальная проверка и, при необходимости, чистка первичного теплообменника
- Проверка функционирования системы безопасности газовой части котла: Защита при отсутствии пламени (датчик пламени в котлах с электронным розжигом, термopара в котлах с запальной горелкой).
- Проверка функционирования системы безопасности контура отопления: реле защиты от перегрева, реле высокого давления.
- Проверка реле контроля тяги по температуре.
- Проверка модуляции пламени, максимального и минимального давления на выходе газового клапана.
- Проверка всех электрических соединений согласно схемы.
- Проверка расхода и температуры воды в контуре ГВС.
- Внимание! Проверьте, что сифон наполнен водой.

Код аварии	Описание	Возможная причина	Устранение
01	Отсутствие пламени	<p><b>РОЗЖИГ НЕ ПРОИЗВОДИТСЯ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Отсутствует/перекрыто газоснабжение</li> <li>• Запальный электрод поврежден или замкнут на землю</li> <li>• Неисправна плата электронного розжига S4565QM</li> <li>• Неисправен газовый клапан</li> <li>• Неправильная регулировка минимального давления газа (для газового клапана), либо неправильная регулировка замедления розжига.</li> <li>• Чрезмерно высокое давление газа на входе (только при работе на сжиженном газе)</li> <li>• Засорена труба для отвода конденсата</li> </ul> <p><b>БЛОКИРОВКА КОТЛА ПОСЛЕ РОЗЖИГА</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Перепутаны местами фазный и нейтральный провода</li> <li>• Неисправен ионизационный электрод</li> <li>• Отсоединен или поврежден провод ионизационного электрода</li> <li>• Неисправна плата электронного розжига S4565QM</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте газоснабжение/откройте газовый кран.</li> <li>• Замените электрод</li> <li>• Замените плату</li> <li>• Замените клапан</li> <li>• Отрегулируйте минимальное давление газа или замедление розжига</li> <li>• Проверьте давление на входе газового клапана</li> <li>• Прочистите трубу</li> <li>• Поменяйте провода местами</li> <li>• Замените электрод</li> <li>• Присоедините провод</li> <li>• Замените плату</li> </ul>
02	Перегрев (95 °C)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Неисправно или неправильно настроено реле защиты от перегрева</li> <li>• Отсоединен кабель реле</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Замените реле</li> <li>• Проверьте целостность цепи</li> </ul>
14	Неисправность по давлению воды	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Неисправно реле давления воды</li> <li>• Отсоединен кабель реле давления воды</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Замените реле</li> <li>• Проверьте целостность цепи</li> </ul>
22	Необходимость повторного ввода	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Потеря данных в памяти контроллера</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Введите параметры заново</li> </ul>

	параметров		
--	------------	--	--

## КРАТКИЙ ПЕРЕЧЕНЬ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ

КОД	ОПИСАНИЕ	RK 50
20053LA	КОНДЕНСАЦИОННЫЙ ТЕПЛООБМЕННИК	✓
24050LA	ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЬ ЦИРКУЛЯЦИОННОГО НАСОСА RSL 15/7-3-KUCLF6	✓
27044LA	СИФОН RK25	✓
35025LA	ЗАПАЛЬНЫЙ ЭЛЕКТРОД ДЛЯ КОТЛА RK GM10-35-025	✓
35022LA	ИОНИЗАЦИОННЫЙ ЭЛЕКТРОД КОНТРОЛЯ ПЛАМЕНИ ДЛЯ RK GM10-35-026	✓
36067LA	ЭЛЕКТРОННЫЙ ГАЗОВЫЙ КЛАПАН VK4115V1006B	✓
37018LA	ВЫТЯЖНОЙ ВЕНТИЛЯТОР 88667.11130 RG128/1300	✓
59015LA	РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ ВОДЫ PC5411 В ЛАТУННОМ КОРПУСЕ	✓
73507LA	ДАТЧИК КОНТУРА ОТОПЛЕНИЯ/ГВС 1/8" БЕЛЫЙ S010056	✓
76654LA	ПЛАТА ЦИФРОВОГО ИНДИКАТОРА SK06206	✓
76655LA	ПЛАТА КОНТРОЛЛЕРА SM20015	✓
76657LA	ПЛАТА ЭЛЕКТРОННОГО РОЗЖИГА S4565PD2020	✓
76658LA	ПЕЧАТНАЯ ПЛАТА SK11001	✓
86006LA	РЕЛЕ ЗАЩИТЫ ОТ ПЕРЕГРЕВА (95°C)	✓
86014LA	МАНОМЕТР ДАВЛЕНИЯ ВОДЫ МЗА-ABS 400-4 PB120417	✓
86044LA	РЕЛЕ КОНТРОЛЯ ТЯГИ ПО ТЕМПЕРАТУРЕ	✓
96040LA	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ КЛАПАН, КАЛИБРОВАННЫЙ НА 4 БАР	✓



Отопительные системы с 1959

**RADIANT BRUCIATORI s.p.a.**

Via Pantanelli, 164/166 - 61025 Loc. Montelabbate (PU)  
Tel. +39 0721 9079.1 • fax. +39 0721 9079279  
e-mail: tecnico@radiant • Internet: <http://www.radiant.it>

Настоящий документ содержит только тщательно проверенную информацию. Производитель оставляет за собой право вносить в настоящий документ любые изменения без предварительного уведомления.

Авторские права защищены. Ни одну часть документа нельзя фотокопировать, воспроизводить механически или в электронном виде без письменного разрешения производителя.

**TA99A045.B0705**

**ОФИЦИАЛЬНЫЙ ДИСТРИБЬЮТОР В РОССИИ  
ООО «ФРАМОСС-ВОЛГА»**

410056, Россия г. Саратов, ул. Чернышевского, 100, офис 403  
Тел.: +7 (927) 224-83-55 Тел./Факс: +7(8452) 48-33-88; 23-70-45  
Тел./Факс +7 (8453) 75-55-44  
e-mail: framoss-volga@yandex.ru; [www.framoss-volga.ru](http://www.framoss-volga.ru)